



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

176-я сессия

Женева, 13–16 ноября 2018 года

Доклады

**Всемирного форума для согласования правил в области
транспортных средств о работе его 176-й сессии**

**Административного комитета Соглашения 1958 года
о работе его семидесятой сессии**

**Исполнительного комитета Соглашения 1998 года
о работе его пятьдесят четвертой сессии**

**Административного комитета Соглашения 1997 года
о работе его двенадцатой сессии**



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств		
I. Участники	1	7
II. Вступительные заявления.....	2–29	7
III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	30–31	13
IV. Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня).....	32–61	13
A. Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2) (пункт 2.1 повестки дня).....	32–44	13
B. Программа работы, документация и расписание сессий на 2018 год (пункт 2.2 повестки дня)	45–50	14
C. Интеллектуальные транспортные системы и координация деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами (пункт 2.3 повестки дня)	51–61	15
V. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29 (пункт 3 повестки дня).....	62–84	17
A. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят девятая сессия, 24–27 апреля 2018 года) (пункт 3.1 повестки дня)	62	17
B. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (114-я сессия, 9–13 апреля 2018 года) (пункт 3.2 повестки дня)	63	17
C. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят третья сессия, 14–18 мая 2018 года) (пункт 3.3 повестки дня)	64	17
D. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят седьмая сессия, 5–8 июня 2018 года) (пункт 3.4 повестки дня)	65	17
E. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.5 повестки дня)	66–84	17
1. Рабочая группа по вопросам шума и шин (GRBP) (шестьдесят восьмая сессия, 12–14 сентября 2018 года) (пункт 3.5.1 повестки дня)	66–70	17
2. Рабочая группа по автоматизированным, автоматическим и подключенным транспортным средствам (GRVA) (прежняя GRRF) (первая сессия, 25–28 сентября 2018 года) (пункт 3.5.2 повестки дня)	71–75	18
3. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (115-я сессия, 9–12 октября 2018 года) (пункт 3.5.3 повестки дня)	76–77	18
4. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восемьдесят седьмая сессия, 23–26 октября 2018 года) (пункт 3.5.4 повестки дня)	78–83	18
VI. Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня).....	84–123	19
A. Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил (пункт 4.1 повестки дня)	84–88	19

V.	Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня)	89–92	20
1.	Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, ГТП ООН и предписаниях ООН (пункт 4.2.1 повестки дня)	89	20
2.	Указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года (пункт 4.2.2 повестки дня).....	90–92	20
C.	Разработка международной системы официального утверждения комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 4.3 повестки дня)	93–94	20
D.	Пересмотр 3 Соглашения 1958 года (пункт 4.4 повестки дня).....	95–96	21
E.	Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня)	97–109	21
F.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE (пункт 4.6 повестки дня).....	110–112	23
G.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSG (пункт 4.7 повестки дня)	113–114	24
H.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSP (пункт 4.8 повестки дня).....	115–117	24
I.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRPE (пункт 4.9 повестки дня).....	118	25
J.	Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных рабочими группами, если таковые представлены (пункт 4.10 повестки дня)	119	25
K.	Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение (пункт 4.11 повестки дня).....	120	25
L.	Рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума (пункт 4.12 повестки дня)	121	26
M.	Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29, для рассмотрения на его сессии в ноябре 2018 года (пункт 4.13 повестки дня)	122	26
VII.	Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня).....	123	26
	Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня).....	123	26
VIII.	Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства (пункт 6 повестки дня).....	124	26
IX.	Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня).....	125–131	27
A.	Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня).....	125–126	27
B.	Поправки к Соглашению 1997 года (пункт 7.2 повестки дня)	127	27
C.	Обновление предписаний № 1 и 2 (пункт 7.3 повестки дня).....	128	27

D.	Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года (пункт 7.4 повестки дня)	129–131	27
X.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня).....	132–168	28
A.	Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва (пункт 8.1 повестки дня)	132–133	28
B.	Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.2 повестки дня).....	134–143	28
C.	Предложения по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (пункт 8.3 повестки дня).....	144	29
D.	Рассмотрение предложений по новой общей резолюции (пункт 8.4 повестки дня)	145	29
E.	Более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (пункт 8.5 повестки дня).....	146–149	29
F.	Документы для опубликования (пункт 8.6 повестки дня)	150–164	30
G.	Выборы должностных лиц на 2019 год (пункт 8.7 повестки дня).....	165	31
H.	Прочие вопросы	166–167	31
I.	Выражение признательности.....	168	31
XI.	Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня).....	169	32
V. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)			
XII.	Учреждение Комитета АС.1 (пункт 10 повестки дня).....	170–171	32
XIII.	Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН и по новым правилам ООН – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня).....	172	32
C. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)			
XIV.	Учреждение Исполнительного комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня).....	173	35
XV.	Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство (пункт 13 повестки дня).....	174	35
XVI.	Рассмотрение АС.3 проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН и голосование по ним, если таковые представлены (пункт 14 повестки дня).....	175–178	35
A.	Предложение по новым ГТП ООН (пункт 14.1 повестки дня)	175	35
B.	Предложение по поправке 2 к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов) (пункт 14.2 повестки дня)	176–177	36
C.	Предложение по исправлениям к ГТП ООН (пункт 14.3 повестки дня)	178	36
XVII.	Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены (пункт 15 повестки дня).....	179	36

XVIII.	Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены (пункт 16 повестки дня).....	180	36
XIX.	Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы (пункт 17 повестки дня)	181–182	36
XX.	Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН (пункт 18 повестки дня).....	183–210	37
A.	ГТП № 2 ООН (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)) (пункт 18.1 повестки дня)	183–184	37
B.	ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов) (пункт 18.2 повестки дня)	185	37
C.	ГТП № 6 ООН (безопасные стекловые материалы) (пункт 18.3 повестки дня)	186–188	38
D.	ГТП № 7 ООН (подголовники) (пункт 18.4 повестки дня).....	189	38
E.	ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов) (пункт 18.5 повестки дня)	190–192	38
F.	ГТП № 13 ООН (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2) (пункт 18.6 повестки дня) ...	193	39
G.	ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2) (пункт 18.7 повестки дня)	194–198	39
H.	ГТП № 16 ООН (шины) (пункт 18.8 повестки дня).....	199	40
I.	ГТП № 20 ООН (безопасность электромобилей (БЭМ)) (пункт 18.9 повестки дня)	200	40
J.	Проект ГТП ООН (бесшумные автотранспортные средств (БАТС)) (пункт 18.10 повестки дня)	201–202	41
K.	Электромобили и окружающая среда (пункт 18.11 повестки дня)	203–207	41
L.	Общие выбросы в реальных условиях вождения (ОВРУВ) (пункт 18.12 повестки дня)	208–210	42
XXI.	Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 19 повестки дня)	211–213	42
A.	Согласование испытаний на боковое столкновение (пункт 19.1 повестки дня)	211–212	42
1.	Манекены для испытания на боковое столкновение (пункт 19.1 а) повестки дня).....	211	42
2.	Боковой удар о столб (пункт 19.1 b) повестки дня)	212	42
B.	Технические требования к объемному механизму определения точки Н (пункт 19.2 повестки дня).....	213	42
XXII.	Прочие вопросы (пункт 20 повестки дня).....	214	42
D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)			
XXIII.	Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2018 год (пункт 21 повестки дня).....	215–216	43
XXIV.	Поправки к предписаниям № 1 и 2 (пункт 22 повестки дня)	217	43
XXV.	Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года (пункт 23 повестки дня).....	218–221	43
XXVI.	Прочие вопросы (пункт 24 повестки дня).....	222	43

Приложения

I.	Перечень неофициальных документов (WP.29-176-...), распространенных в ходе 176-й сессии без условного обозначения	44
II.	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29): рабочие группы, неофициальные рабочие группы и функции Председателя и заместителя Председателя (по состоянию на 15 ноября 2018 года).....	47
III.	Расписание совещаний WP.29, РГ и комитетов на 2019 год.....	50
IV.	Статус Соглашения 1998 года о Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил	53
V.	Комитет по внутреннему транспорту и безопасность дорожного движения – доклад о ходе работы в рамках Плана действий по обеспечению безопасности дорожного движения ЕЭК (2011–2020 годы).....	56

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

I. Участники

1. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) провел свою 176-ю сессию 13–16 ноября 2018 года под председательством г-на А. Эрарио (Италия). В соответствии с правилом 1 правил процедуры WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/690/Rev.1) на сессии были представлены следующие страны: Австралия, Алжир, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Грузия, Египет, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Латвия, Люксембург, Малайзия, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сан-Марино, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Соединенное Королевство), Соединенные Штаты Америки, Тунис, Узбекистан, Уругвай, Финляндия, Франция, Чехия, Швеция, Швейцария, Южная Африка и Япония. В работе сессии участвовали представители Европейского союза. Была представлена следующая международная организация: Международный союз электросвязи (МСЭ). Из межправительственных организаций был представлен Проект ЕвроМед по поддержке развития транспорта. Были представлены также следующие неправительственные организации: Ассоциация по ограничению выбросов автомобилями с помощью каталитических нейтрализаторов (АВАКН), Европейская ассоциация поставщиков автомобильных деталей (КСАОД/МЕМА/ЯПАД)¹, Международная организация потребительских союзов (МОПС), Европейская техническая организация по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК), Фонд ФИА «Автомобиль и общество», Глобальная программа оценки новых автомобилей (Глобальная программа НКАП), Международная группа экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), Международный комитет по техническому осмотру механических транспортных средств (МКТОТ), Международная ассоциация заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Ассоциация предприятий по производству рекреационных автомобилей (РВИА) и Всемирный союз слепых (ВСС). В соответствии с правилом 1 d) были представлены другие неправительственные организации, а именно: Американский совет по автомобильной торговой политике (АСАТП), Международная автомобильная федерация (ФИА) и Всемирная ассоциация производителей велосипедов (ВБИА). Были представлены другие неправительственные организации, структуры частного сектора, независимые эксперты и наблюдатели, а именно: Ассоциация заводов-изготовителей двигателей и оборудования (МЕМА) и Ассоциация производителей шин США.

II. Вступительные заявления

2. Председатель Всемирного форума приветствовал участников 176-й сессии Всемирного форума и представил следующих ораторов, намеренных выступить со вступительным заявлением: директора Отдела устойчивого транспорта г-на Юйвэй Ли, Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения г-на Жана Тодта и Постоянного представителя Узбекистана в Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Углубека Лапасова.

¹ Представляет также Ассоциацию заводов-изготовителей двигателей и оборудования (МЕМА) и Японскую ассоциацию производителей автомобильных деталей (ЯПАД) (TRANS/WP.29/885, пункт 4).

3. Г-н Ли (директор) приветствовал участников Всемирного форума. Он подчеркнул весьма важную роль деятельности Всемирного форума с точки зрения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности целей, связанных с обеспечением здорового образа жизни и содействием благополучию, борьбой с изменением климата и устойчивым развитием городов. Он отметил тесную связь между деятельностью в контексте автоматизированных и автономных транспортных средств и целями в области устойчивого развития, связанными с устойчивой индустриализацией и инновациями.
4. Директор напомнил участникам о том, что усилия по международному согласованию правил в области транспортных средств и по применению правил Организации Объединенных Наций, касающихся транспортных средств, на уровне стран были обозначены в качестве ключевых мер для достижения прогресса в деле обеспечения безопасности транспортных средств. В качестве одного из основных элементов Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) они позволяют выполнять рекомендации, содержащиеся в многочисленных резолюциях Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций, которые были приняты за последние годы, и стимулируют проведение мероприятий по повышению безопасности дорожного движения на глобальном и внутреннем уровнях.
5. Г-н Ли напомнил об учреждении в 2018 году Целевого фонда по безопасности дорожного движения и о его Рамочном глобальном плане, который нацелен на развитие национальных систем автодорожной безопасности. Он подчеркнул, что правила в области транспортных средств служат одним из важных элементов национальных систем автодорожной безопасности и что усилия Всемирного форума по разработке и согласованию правил в области транспортных средств жизненно необходимы для формирования эффективных национальных систем автодорожной безопасности.
6. Директор высоко оценил роль Всемирного форума как первооткрывателя в рамках ЕЭК, обеспечившего возможность глобального присоединения к соглашениям, относящимся к его ведению, и приступившего к предоставлению глобальных услуг. Он подчеркнул, что цель Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) в его стратегии на период до 2030 года состоит в том, чтобы обеспечить глобальный членский состав и других соглашений, относящихся к его ведению, в рамках усилий международного сообщества по повышению безопасности, эффективности и экологичности транспортных систем. Он подчеркнул, что стратегия КВТ на период до 2030 года служит платформой для расширения регионального и глобального членского состава Всемирного форума.
7. Г-н Ли отметил потенциал Всемирного форума в контексте решения проблем глобальной автотранспортной отрасли, в частности в связи с острой нехваткой профессиональных водителей. Он указал, что их нехватка ложится тяжелым бременем на эту отрасль и оказывает негативное воздействие на экономическое развитие во всем мире. Он заявил, что деятельность в области автоматизированных транспортных средств рассматривается в качестве перспективной с точки зрения решения проблемы нехватки профессиональных водителей.
8. Далее директор сообщил, что деятельность в контексте автоматизированных транспортных средств также может способствовать достижению целей в области устойчивого развития, связанных с изменением климата, загрязнением окружающей среды и обеспечением безопасности дорожного движения, благодаря установлению соответствующих действенных технических стандартов на автотранспортные средства. Он отметил, что потенциальная автоматизация могла бы повысить безопасность дорожного движения, и наряду с этим предупредил, что эксплуатация автоматизированных транспортных средств может быть сопряжена с рисками. Таким образом, он заявил, что самая важная роль Всемирного форума заключается в обеспечении безопасности дорожного движения в контексте автоматизации транспортных средств, а именно в оказании содействия в этом Договаривающимся сторонам и всей отрасли на основе разработки правил, обеспечивающих реализацию потенциала автоматизированных транспортных средств в плане повышения

безопасности дорожного движения и одновременной нейтрализации рисков, связанных с внедрением автоматизированных автотранспортных технологий.

9. В заключение г-н Ли призвал к продолжению сотрудничества между Глобальным форумом по безопасности дорожного движения (WP.1) и WP.29 в деле разработки технических стандартов и правовых положений, касающихся автоматических транспортных средств. Сотрудничество в области автоматических транспортных средств способствовало бы разработке технических стандартов для применимых технологий и их внедрению на дорогах, а также содействовало бы достижению целей в области устойчивого развития.

10. Председатель Всемирного форума поблагодарил директора за его выступление. Он кратко изложил основные направления деятельности WP.29, указав, в частности, объем усилий по повышению безопасности транспортных средств и экологических показателей, а также мероприятия по автоматизации транспортных средств, которые требуют особого внимания Всемирного форума. Председатель подчеркнул, что Всемирный форум занимается деятельностью, которая направлена на повышение безопасности и экологичности транспортных средств, а также вопросами усиления автоматизации транспортных средств. Председатель WP.29 также присоединился к мнению директора относительно важности сотрудничества WP.1 и WP.29 в области правил дорожного движения и автоматизации транспортных средств. Он привлек внимание к результатам, которые достигнуты на настоящий момент в атмосфере конструктивного сотрудничества обеих групп, а именно к поправкам к соответствующим правовым документам, которые проложили дорогу к достижению дальнейшего прогресса по нормативно-правовым аспектам автоматизации транспортных средств. Он также охарактеризовал принятые меры по обеспечению постоянного и эффективного сотрудничества, сообщив об учреждении совместной исполнительной Целевой группы по автоматизации транспортных средств, задача которой состоит, в частности, в обеспечении плодотворного сотрудничества и принятии позитивных решений пред лицом возможных вызовов в контексте межгруппового сотрудничества.

11. Специальный посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения г-н Жан Тодт приветствовал участников сессии Всемирного форума и выразил благодарность за возможность вновь обратиться к Всемирному форуму. Он поблагодарил делегатов и экспертов со всего мира за их работу и неизменную приверженность делу повышения безопасности и надежности транспортных средств. Он предупредил делегатов о том, что статистические данные, которые, как предполагается, в ближайшие месяцы будут распространены Всемирной организацией здравоохранения, будут свидетельствовать не о снижении числа ДТП со смертельным исходом, как это запланировано в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций (2010–2020 годы), а об увеличении числа погибающих в ДТП на 1,36 млн человек в год. В этой связи он подчеркнул, что с учетом приближения установленных сроков завершения этого Десятилетия в контексте показателя «3,6» и уменьшения числа ДТП со смертельным исходом к 2020 году вдвое деятельность WP.29, связанная с безопасностью транспортных средств, приобретает как никогда важный характер.

12. Специальный посланник охарактеризовал свою миссию по стимулированию согласованных действий по повышению безопасности дорожного движения на глобальном, региональном и национальном уровнях, включая присоединение к соглашениям 1958, 1997 и 1998 годов и их осуществление, как составную часть его основного послания высокопоставленным государственным должностным лицам. Он одобрил ряд мероприятий в рамках деятельности Всемирного форума по повышению безопасности дорожного движения. Специальный посланник обратил внимание на предлагаемую поправку к ГТП № 9 ООН, прилагаемому к Соглашению 1998 года, которая значится в повестке дня Исполнительного комитета (АС.3) и нацелена на повышение эффективности защиты пешеходов. Он подчеркнул, что ежегодно на дорогах мира гибнут 270 000 пешеходов, что составляет 22% от общего числа погибающих в ДТП лиц. Специальный посланник отметил, что эта поправка знаменует собой шаг вперед в деле повышения безопасности транспортных средств,

причем конечная цель состоит в обеспечении того, чтобы наиболее вероятный исход ДТП, последствия которых призваны смягчить ГТП №9 ООН, в будущем ограничивался лишь легким ранением. Кроме того, он заявил, что эта поправка позволит дополнительно сблизить нормы регулирования таким образом, что это будет способствовать улучшению условий торговли.

13. Специальный посланник признал, что к правовым документам Организации Объединенных Наций, обслуживаемым Всемирным форумом, присоединяются все большее число стран Азии и Африки. Он приветствовал сотрудничество WP.29 с его секретариатом в рамках совместных усилий в Латинской Америке, нацеленных на облегчение субрегионального диалога по повышению безопасности транспортных средств с учетом соглашений 1958, 1997 и 1998 годов, и в частности пересмотра 3 Соглашения 1958 года. Он выразил благодарность Уругваю за его лидерство в этой инициативе. Вместе с этим он предупредил, что Латинская Америка все еще остается довольно пассивной в этом отношении и что ее следует рассматривать в качестве одного из приоритетных регионов для стимулирования применения соглашений Организации Объединенных Наций по конструкции транспортных средств в течение последующих двух лет, что позволит решить основной вопрос, связанный с недостаточной безопасностью транспортных средств в регионе и, следовательно, с высоким числом жертв ДТП.

14. Специальный посланник заявил, что проблемы, связанные со снижением числа лиц, гибнущих в ДТП, становятся все более настоятельными с увеличением степени автомобилизации и развитием автомобильной промышленности и что со стороны этой отрасли необходимы поддержка и соответствующие обязательства для достижения намеченных рубежей в области повышения безопасности дорожного движения. Он напомнил о подготовленном к 170-й сессии WP.29 неофициальном документе WP.29-170-28 относительно консультаций по вопросу о принятии автомобильной промышленностью добровольного обязательства, в соответствии с которым изготовители в добровольном порядке следовали бы минимальным стандартам безопасности транспортных средств. Он призвал автомобильную промышленность к рассмотрению этого подхода, так как принятие минимальных стандартов безопасности означало бы, что для ее клиентов во всем мире обеспечивался бы международно-признанный минимальный стандарт безопасности транспортных средств. Он подчеркнул, что подобное обязательство было бы полезным в долгосрочной перспективе для деловых кругов и позволило бы спасти жизни людей на дорогах. Он призвал эту отрасль к активизации усилий по принятию такого добровольного обязательства. Специальный посланник отметил, что ускорить прогресс на пути к принятию совместной ответственности за обеспечение безопасного и стабильного будущего можно лишь на основе объединения усилий всех заинтересованных сторон и взаимного дополнения каждого из видов такой деятельности. Он решительно заявил о своей готовности наряду с ЕЭК и другими партнерами продолжать деятельность по стимулированию выполнения соглашений Организации Объединенных Наций в области транспортных средств на международном уровне.

15. В заключение Специальный посланник сообщил делегатам о недавно учрежденном Целевом фонде по безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, нацеленном на поддержку усилий правительств по укреплению национальных систем безопасности дорожного движения. Он настоятельно призвал правительства, международные организации, НПО и промышленные круги поддержать этот Фонд.

16. Председатель Всемирного форума поблагодарил Специального посланника за участие в сессии Всемирного форума и за его выступление, а также выразил ему признательность от имени Всемирного форума за популяризацию его деятельности и стимулирование осуществления соглашений, касающихся транспортных средств, во всем мире.

17. Представитель Республики Корея, являющийся заместителем Председателя GRSP, выразил признательность за усилия Специального посланника по повышению безопасности дорожного движения на глобальном уровне. Он охарактеризовал опыт

своей страны и ситуацию в области безопасности дорожного движения за последние 30 лет, которые ознаменовались стремительным экономическим ростом и автомобилизацией. В 1991 году число погибших в ДТП достигло 13 429, однако затем их число непрерывно снижалось и составило 4 185 в 2017 году. Коэффициент смертности в результате ДТП на 100 000 человек уменьшился с 31 до 8,1, что свидетельствует о его 75-процентном сокращении. Он разъяснил, что после присоединения к соглашениям 1958 и 1998 годов Республика Корея оптимизировала многочисленные действующие процедуры. Одна из основных причин значительного сокращения смертности в результате ДТП в стране за последние 20 лет состоит в применении правил ООН и ГТП ООН, в частности положений, касающихся лобового столкновения, бокового столкновения, безопасности пешеходов, электронного контроля устойчивости и опережающих систем экстренного торможения, после присоединения Республики Корея к WP.29. Как он подчеркнул, с учетом того, что доля погибших из числа пешеходов составляет почти 40%, Республика Корея является одной из первых стран, которые ввели стандарт безопасности пешеходов в декабре 2008 года, т. е. сразу же после принятия ГТП № 9 ООН.

18. Далее представитель этой страны сообщил делегатам, что Республика Корея присоединилась к Целевому фонду по безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций в качестве члена Консультативного совета, и одобрил заключительное замечание Специального посланника Генерального секретаря, призвавшего правительства, международные организации, НПО и промышленные круги поддержать Целевой фонд по безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций.

19. Специальный посланник поблагодарил представителя Республики Корея за выступление и его информацию об улучшении ситуации в области безопасности дорожного движения в его стране. Он настоятельно призвал Республику Корея поделиться позитивным опытом и практикой, позволившими существенно повысить безопасность дорожного движения в стране, в интересах стран региона.

20. Представитель Южной Африки поблагодарил г-на Тодта. Как он заявил, Южная Африка стремится к принятию всех тех правил ООН в рамках соглашений 1958 и 1998 годов, которые пока не были приняты после ее присоединения к этим соглашениям, и к обеспечению всеобъемлющего участия страны в деятельности Всемирного форума и его вспомогательных групп. Он просил Специального посланника посетить Южную Африку и оказать поддержку во всеобъемлющем применении Соглашения 1958 года, что позволит также административным органам и промышленным кругам в полной мере применять маркировку E47. Он отметил, что от подписания соглашений Организации Объединенных Наций, касающихся транспортных средств, также могли бы выиграть соседние страны (Ботсвана, Зимбабве и Мозамбик), и просил Специального посланника и Всемирный форум оказать им поддержку в рамках этого процесса.

21. Специальный посланник заявил, что Южная Африка играет ключевую роль в стимулировании применения правил Организации Объединенных Наций, касающихся транспортных средств, на Африканском континенте, и поделился информацией о текущих контактах его секретариата с высшими должностными лицами страны, нацеленных на подготовку его визита в 2019 году.

22. Постоянный представитель Узбекистана в Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-н Лапасов поблагодарил Отдел устойчивого транспорта ЕЭК за оказание Узбекистану содействия в присоединении к Соглашению 1998 года. Он подтвердил готовность Узбекистана работать со всеми заинтересованными сторонами для успешной реализации целей, изложенных в Соглашении, и особенно для формирования глобального процесса разработки ГТН ООН, касающихся безопасности, экологичности, энергоэффективности колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей и защиты от угона. Он сообщил Всемирному форуму, что координатором по вопросам, связанным с этим Соглашением, является Узбекское агентство по стандартизации. Его Превосходительство г-н Лапасов призвал страны, которые пока не являются Договаривающимися сторонами этого Соглашения, присоединиться к нему. Кроме того, он выразил благодарность Специальному

посланнику за проделанную работу и восхитился успехами, достигнутыми секретариатом Специального посланника при выполнении его мандата. Его Превосходительство подчеркнул, что в области повышения безопасности дорожного движения еще предстоит проделать огромный объем работы, и заявил, что Узбекистан будет сотрудничать с секретариатом Специального посланника и другими заинтересованными сторонами в интересах достижения этих целей. В заключение Его Превосходительство от имени Правительства своей страны пригласил Специального посланника посетить Узбекистан.

23. Специальный посланник поблагодарил представителя Узбекистана, должным образом приняв к сведению его приглашение.

24. Председатель Всемирного форума поблагодарил представителя Узбекистана за его выступление.

25. Представитель Глобальной программы НКАП выразил признательность за усилия и поддержку со стороны ФИА и секретариата ЕЭК в контексте содействия деятельности его организации. Он также дал высокую оценку руководящей роли в деле принятия добровольного обязательства промышленными предприятиями. Кроме того, он выразил надежду на то, что данное обязательство будет распространено на положения, касающиеся защиты водителя и пассажиров от лобового и бокового столкновения (правила № 94 и 95 ООН), защиты пешеходов (Правила № 127 ООН и ГТП № 9 ООН) и электронного контроля устойчивости (Правила № 140 ООН и ГТП № 8 ООН).

26. Специальный посланник поблагодарил представителя Глобальной программы НКАП и одобрил его замечания относительно сотрудничества с изготовителями транспортных средств и принятия ими добровольного обязательства в отношении стандартов безопасности в области оборудования транспортных средств, в частности в странах Азии, Африки и Латинской Америки, где показатели дорожного движения являются неустойчивыми. Он обратился к представителям правительств на Всемирном форуме с настоятельной просьбой применять более жесткие стандарты в области транспортных средств и обеспечить с их стороны участие и поддержку в контексте принятия изготовителями транспортных средств добровольного обязательства в отношении стандартов безопасности.

27. Представитель МОПАП заявил, что по причинам конкуренции и экономической ситуации добровольное обязательство принять будет трудно. Он подчеркнул, что изготовители ориентируются по обязательным национальным требованиям относительно конструкции транспортных средств. Он упомянул о дискуссии в связи с возможной разработкой резолюции Организации Объединенных Наций относительно введения обязательных национальных требований в странах, которые не приняли такое законодательство. Он отметил готовность промышленных кругов поддержать процесс введения обязательных национальных требований, внести в него соответствующий вклад и разработать четкую «дорожную карту» с изложением тех требований, которые следует ввести.

28. Специальный посланник вновь изложил свою позицию в отношении того, что именно промышленные круги несут ответственность за изготовление и реализацию транспортных средств в соответствии с минимальными стандартами безопасности и что существующие различия в обеспечивающем безопасность оборудовании в транспортных средствах, реализуемых в Европе или Соединенных Штатах Америки и – в случае тех же моделей и тех же изготовителей – в Азии, Африке или Латинской Америке, неприемлемы.

29. В завершение части сессии, посвященной вступительным заявлениям, Председатель Всемирного форума напомнил о недавнем пересмотре Соглашения 1958 года. Его пересмотренный вариант обеспечивает для Договаривающихся сторон возможность гибкого применения правил, прилагаемых к этому Соглашению, без обязательного применения поправок последней серии: на начальном этапе речь идет о доступе к минимальному уровню жесткости стандартов в области безопасности и выбросов, который соответствует обстоятельствам в конкретной Договаривающейся

стороне, с возможностью последующего усиления жесткости в зависимости от положения дел.

III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1141, Add.1 и Add.2
неофициальный документ WP.29-176-10

30. Аннотированная предварительная повестка дня была утверждена.
31. Перечень неофициальных документов содержится в приложении I к настоящему докладу.

IV. Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня)

A. Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/АС.2) (пункт 2.1 повестки дня)

32. В соответствии с правилом 29 круга ведения и правил процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690/Rev.1) на 128-й сессии WP.29/АС.2 (12 ноября 2018 года), функции Председателя которой исполнял г-н А. Эрарио (Италия), присутствовали председатели GRBP (Франция), GRE (Бельгия), GRPE (Нидерланды), GRVA (Соединенное Королевство), GRSG (Италия), заместитель Председателя GRSP (Республика Корея), Председатель Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения 1998 года (Япония), заместитель Председателя WP.29 (Российская Федерация), представители Германии, Канады, Соединенных Штатов Америки и Европейского союза.

33. АС.2 обсудил проект программы работы (ECE/TRANS/2018/1/Rev.2) с уделением особого внимания недавно созданной Рабочей группе GRVA. АС.2 подчеркнул необходимость применения более стратегического подхода в контексте способов определения приоритетов в работе в соответствии с Соглашением 1958 года и Соглашением 1998 года. В этой связи следует запросить соответствующую информацию у председателей и заместителей председателей вспомогательных рабочих групп. Для этого потребуется дискуссия по приоритетам в работе на уровне этих групп.

34. Для координации деятельности РГ в области автоматизированных транспортных средств АС.2 рекомендовал проводить регулярные совещания председателей и заместителей председателей РГ, в частности в течение тех недель, когда проводятся три ежегодные сессии WP.29.

35. АС.2 рассмотрел предложение Председателя GRVA о том, чтобы сгруппировать мероприятия в области автоматизации по следующим направлениям: а) управление данными, б) функциональные требования, с) системы визуализации и d) оценка безопасности транспортных средств. АС.2 принял к сведению это предложение, однако решил, что данный аспект следует рассмотреть WP.29 в рамках более широкой дискуссии по приоритетам для GRVA в соответствии с пунктом 2.3 повестки дня (см. WP.29-176-28).

36. АС.2 обсудил и утвердил предварительную повестку дня 176-й сессии Всемирного форума и ознакомился с проектом повестки дня его 177-й сессии, которую планируется провести в Женеве 12–15 марта 2019 года.

37. Часть работы бывшей НРГ по ИТС/АВ была передана вновь созданной GRVA. АС.2 рекомендовал продолжить деятельность прежних НРГ, которые не были интегрированы в GRVA, в частности для обеспечения инклюзивной платформы в целях обмена информацией и сотрудничества в области интеллектуальных транспортных систем с такими другими международными организациями, как МСЭ,

Международная автомобильная федерация (МАФ) и различные органы, занимающиеся вопросами ИТС.

38. АС.2 решил, что НРГ по ИТС не будет созывать совещание в течение той недели, когда будет проводиться 176-я сессия WP.29. Вместо этого АС.2 рекомендовал делегатам WP.29 принять участие в главном мероприятии по ИТС 4 декабря 2018 года и в совещании, посвященном будущему сетевому автомобилю, которое планируется провести 7 марта 2019 года во время Женевского автосалона.

39. АС.2 отметил, что координация между WP.1 и WP.29, как это предусмотрено в решении № 13 восьмидесятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), была обеспечена путем создания исполнительной целевой группы (ИЦГ) WP.1-WP.29. В частности, ИЦГ готовит совместное мероприятие WP.1-WP.29 по случаю восьмидесяти первой сессии КВТ, которое состоится 18 февраля 2019 года.

40. АС.2 одобрил работу, проделанную в области обновления программного обеспечения Целевой группой по вопросам кибербезопасности/беспроводной связи, и рекомендовал продлить ее мандат.

41. АС.2 рекомендовал отложить голосование по предложениям о поправках по пунктам 4.6.4 и 4.6.5 повестки дня и сохранить их в качестве предложений в повестке дня WP.29, по которым еще не принято решение, в ожидании поправок к Правилам № 78 ООН.

42. АС.2 рекомендовал отложить голосование по предлагаемым поправкам в рамках пунктов 4.6.9–4.6.37 повестки дня и перенести их рассмотрение на сессию WP.29 в марте 2019 года.

43. АС.2 рекомендовал отложить голосование по предлагаемым новым правилам ООН в рамках пунктов 4.12.1–4.12.3 повестки дня и перенести их рассмотрение на сессию WP.29 в марте 2019 года.

44. АС.2 рассмотрел предлагаемое расписание совещаний на 2019 год.

В. Программа работы, документация и расписание сессий на 2018 год (пункт 2.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/1/Rev.2
ECE/TRANS/WP.29/2018/166
неофициальные документы WP.29-176-01 и WP.29-176-02

45. Секретарь WP.29 ознакомил участников с программой работы, обратив особое внимание на основные приоритеты в деятельности WP.29, связанной с автоматизацией транспортных средств и охраной окружающей среды. Он отметил, что области работы всех шести РГ в равной степени важны. Он представил тему выбросов в реальных условиях вождения (ВРУВ) в качестве нового направления деятельности GRPE. К числу приоритетов будут также относиться дальнейшее совершенствование работы по осуществлению соглашений 1958, 1997 и 1998 годов, основные виды горизонтальной деятельности и главные темы, рассматриваемые вспомогательными органами WP.29 после преобразования GRRF в GRVA. Далее он пояснил, что часть текста с таблицами необходима для каждого из этих органов в качестве документа с описанием проводимой работы, содержащего мандаты для внутренней административной деятельности (ECE/TRANS/WP.29/2018/1/Rev.2).

46. Представитель Европейского союза напомнил о необходимости применения более стратегического подхода при определении будущих программ работы в рамках Соглашения 1958 года, Соглашения 1997 года и Соглашения 1998 года и призвал председателей РГ определить их приоритеты в качестве основы для будущих обновлений программы работы.

47. WP.29 утвердил пересмотренную программу работы на основе документа ECE/TRANS/WP.29/2018/1/Rev.2.

48. Всемирный форум рассмотрел и утвердил поправки к правилам процедуры WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/2018/166).

49. Всемирный форум принял к сведению перечень рабочих групп и председателей (WP.29-176-01), а также проект расписания совещаний WP.29 и его вспомогательных органов на 2019 год (WP.29-176-02).

50. Расписание на 2019 год и перечень рабочих групп, неофициальных рабочих групп (НРГ) и председателей воспроизводятся в приложениях II и III к настоящему докладу.

С. Интеллектуальные транспортные системы и координация деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами (пункт 2.3 повестки дня)

Документация: неофициальные документы: WP.29-176-16, WP.29-176-17, WP.29-176-24, WP.29-176-28, WP.29-176-29 и WP.29-176-30

51. Председатель GRVA представил документ WP.29-176-28, в котором обозначены приоритетные области, на которых следует сосредоточиться GRVA. Он пояснил, что этот документ основан на документе WP.29-175-29, который был представлен совместно Японией и Европейским союзом. Он напомнил Всемирному форуму о своих консультациях с делегациями WP.29 и пояснил, что в WP.29-176-28 предпринята попытка свести воедино ответы на стратегические вопросы. Он указал некоторые конкретные темы, например кибербезопасность и автоматические механизмы рулевого управления, по которым успешно продвигается дискуссия, упомянув также о проходящем обсуждении функциональных требований к автоматизированным транспортным средствам и о рассмотрении нового подхода к оценке их работы. Он просил делегатов передать замечания по предложенному им перечню до середины декабря 2018 года.

52. Представитель Нидерландов отметил, что в WP.29-176-28 не указаны общие рамки, а речь идет конкретно о деятельности GRVA. Председатель WP.29 подтвердил, что на самом деле в этом рамочном документе отражены виды деятельности, не относящиеся к компетенции GRVA.

53. Представитель КСАОД предал WP.29-176-24. Он полностью одобрил новую структуру и настоятельно призвал WP.29 к действенному обсуждению вопроса об организации деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами. Он подчеркнул необходимость завершения работы НРГ по функции автоматического управления рулевой колонкой.

54. Представитель Российской Федерации, являющийся сопредседателем НРГ по периодическим техническим осмотрам (ПТО), предложил отметить важное значение элементов работы, связанных с требованиями к эксплуатируемым автоматизированным транспортным средствам, включая ПТО. Председатель подтвердил, что WP.29 считает эту работу важной, и отметил деятельность, проводимую, например, в рамках НРГ по ПТО.

55. Представитель МСЭ заявил о необходимости рассмотрения вопроса о взаимодействии обычных транспортных средств с автоматизированными транспортными средствами в условиях дорожного движения. Председатель GRVA заявил, что GRVA уже изучает данный вопрос.

56. Представители Японии, Соединенных Штатов Америки и Европейского союза поблагодарили Председателя GRVA за его предложение. Они сочли, что общий подход является приемлемым, но указали, что Всемирному форуму следует вернуться к этому вопросу в марте 2019 года после того, как GRVA вновь рассмотрит этот пункт на своей второй сессии в январе 2019 года. Делегат от Китая пояснил, что не может официально подтвердить готовность правительства его страны поддержать эти предложения, однако он проконсультируется на этот счет со своими экспертами. Он запросил разъяснения относительно того, какой вклад он мог бы внести до

истечения установленного предельного срока в декабре. WP.29 одобрил предложение секретариата обобщить вклад делегаций при условии, что соответствующие материалы поступят к пятнице, 15 декабря 2018 года (адрес: francois.guichard@un.org). После этого в соответствии с предложением Председателя GRVA будет проведена видеоконференция до конца 2018 года с участием тех делегаций, которые передали письменные замечания. WP.29 отметил, что основная цель заключается в подготовке документа для рассмотрения на сессиях WP.29 и АС.3 в марте 2019 года после обзора, который будет проведен GRVA на ее второй сессии

57. Представитель Китая изложил позицию своей страны относительно организации и планирования будущей деятельности GRVA, охарактеризованной в документе WP.29-176-30, который был одобрен WP.29.

58. Представитель Японии передал документ WP.29-176-29 с изложением позиции страны по вопросу о том, каким образом рассматривать новаторский метод подтверждения безопасности автоматизированного транспортного средства. Он представил план концептуальной записки по технологии обеспечения безопасности автоматизированных транспортных средств, а также соображения о том, каким образом следует обсуждать вопрос об оценке безопасности на уровне GRVA. WP.29 с интересом принял к сведению его выступление.

59. Представитель Всемирного союза слепых заявил о важном значении работы в области самоуправляемых транспортных средств, поскольку их эксплуатация может изменить жизнь миллионов людей с дефектами зрения. Он отметил потенциал этого «продукта», указав, что такие транспортные средства могут способствовать появлению новых вариантов перевозок, а также повышению уровня занятости, образованности или качества жизни незрячих и т. д. Он обратил особое внимание на возможные мероприятия, которые способствовали бы удовлетворению потребностей людей с дефектами зрения; речь идет о надлежащем человеко-машинном интерфейсе для взаимодействия, в том числе в чрезвычайных ситуациях или в других случаях, происходящих за пределами транспортного средства и требующих его остановки. Он отметил, что, поскольку эти транспортные средства, по всей видимости, будут осуществлять парковку самостоятельно, потребуются приборы, содействующие выявлению их местонахождения. WP.29 отметил важность своевременного рассмотрения этих аспектов с учетом огромных возможностей в плане увеличения индивидуальной мобильности людей с дефектами зрения.

60. Представитель Соединенного Королевства, являющийся сопредседателем НРГ по ИТС, сослался на итоги дискуссии, прошедшей в АС.2. WP.29 поддержал его предложение о подготовке круга ведения для рассмотрения на сессии WP.29 в марте 2019 года. Он упомянул о совместной деятельности секретариата ЕЭК ООН с Международной автодорожной федерацией (МАФ) и о его деятельности вместе с МСЭ по подготовке мероприятия ЕЭК ООН-МАФ, которое состоится 4 декабря 2018 года МСЭ, а также мероприятия ЕЭК ООН-МСЭ на тему: «Сетевой автомобиль будущего», которое пройдет 7 марта 2019 года. WP.29 одобрил его готовность координировать деятельность WP.29 и внести предложение по делегации WP.29 на обоих мероприятиях. Он отметил, что желал бы, чтобы в них приняли участие все Договаривающиеся стороны, и поблагодарил Индию и Соединенные Штаты Америки за их интерес к этой деятельности.

61. Из-за недостатка времени WP.29 не смог рассмотреть документы WP.29-176-16 и WP.29-176-17. Представитель МОПАП предложил рассмотреть эти документы на следующей сессии GRVA.

V. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29 (пункт 3 повестки дня)

A. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят девятая сессия, 24–27 апреля 2018 года) (пункт 3.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/79

62. Всемирный форум отметил сообщение Председателя GRE о работе семьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/79) и одобрил доклад.

B. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (114-я сессия, 9–13 апреля 2018 года) (пункт 3.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93

63. Всемирный форум отметил сообщение Председателя GRSG о работе 114-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93) и одобрил доклад.

C. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят третья сессия, 14–18 мая 2018 года) (пункт 3.3 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63

64. Всемирный форум отметил сообщение Председателя GRSP о работе шестьдесят третьей сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63) и одобрил доклад.

D. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят седьмая сессия, 5–8 июня 2018 года) (пункт 3.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77

65. Всемирный форум отметил сообщение Председателя GRPE о работе семьдесят седьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77) и одобрил доклад.

E. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.5 повестки дня)

1. Рабочая группа по вопросам шума и шин (GRBP) (шестьдесят восьмая сессия, 12–14 сентября 2018 года) (пункт 3.5.1 повестки дня)

66. Председатель GRBP сообщил о результатах, достигнутых GRBP в ходе ее шестьдесят восьмой сессии (подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRB/66).

67. В частности, он упомянул о том, что GRBP приняла новую серию поправок к правилам № 9 (шум трехколесных транспортных средств) и 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов) ООН.

68. Кроме того, он просил WP.29 продлить мандаты НРГ по ДПУЗ до сентября 2020 года, а НРГ по ГТП, касающимся БАТС, до декабря 2019 года. WP.29 согласился с этим.

69. Председатель GRBP запросил также мнение WP.29 о сфере охвата нового проекта резолюции о маркировке дорожных поверхностей. WP.29 рекомендовал

GRBP провести консультации с представителями дорожно-строительной промышленности, продолжить работу по этому вопросу и в установленном порядке проинформировать WP.29. WP.29 отметил, что на данном этапе было бы преждевременно пытаться предугадать возможную юридическую форму этой резолюции, которую, например, можно было бы сохранить в качестве справочного документа.

70. WP.29 отметил, что GRBP переизбрала г-на С. Фишэ (Франция) Председателем и г-на А. Бочарова (Российская Федерация) заместителем Председателя на 2019 год.

2. Рабочая группа по автоматизированным, автоматическим и подключенным транспортным средствам (GRVA) (прежняя GRRF) (первая сессия, 25–28 сентября 2018 года) (пункт 3.5.2 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-176-16

71. Председатель GRVA г-н Б. Фрост (Соединенное Королевство) сообщил WP.29 о результатах, достигнутых в ходе ее первой сессии (подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRVA/1).

72. WP.29 отметил готовность GRVA к работе над вопросами, связанными с активной безопасностью, автоматическими системами помощи при вождении (АСПВ), автоматизацией и подключаемостью. Председатель GRVA сослался на дискуссию в рамках пункта 2.3 повестки дня.

73. WP.29 предложил GRVA запланировать последующие мероприятия для Целевой группы по вопросам кибербезопасности и беспроводной связи и представить их на сессии WP.29 в марте 2019 года.

74. WP.29 согласился продлить мандат НРГ по системам автоматического экстренного торможения (САЭТ) еще на один год, т. е. до сентября 2019 года.

75. WP.29 отметил избрание г-на Фроста Председателем сессии GRVA в 2019 году. WP.29 согласился с тем, что GRVA изберет заместителя(ей) Председателя в январе 2019 года.

3. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (115-я сессия, 9–12 октября 2018 года) (пункт 3.5.3 повестки дня)

76. Председатель GRSG сообщил о результатах, достигнутых в ходе 115-й сессии GRSG (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRSG/94). Он сообщил, что GRSG приняла поправки к Правилам № 11 ООН, а также проект новых правил ООН, касающихся систем индикации мертвой зоны (СИМЗ). Новые правила и эти поправки будут представлены WP.29 и АС.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2019 года.

77. GRSG поставила под сомнение потребность в услугах специального представителя по международному официальному утверждению типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и высказалась за назначение нового специального представителя GRSG по автоматизации транспортных средств, с тем чтобы в будущем обеспечить эффективный обмен мнениями и координацию в рамках этого нового пункта повестки дня.

4. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восьмидесятая сессия, 23–26 октября 2018 года) (пункт 3.5.4 повестки дня)

78. Председатель GRE сообщил о результатах восьмидесятой сессии GRE (подробную информацию см. в докладе ECE/TRANS/WP.29/GRE/80).

79. Он кратко проинформировал WP.29 об исправлениях для обширного пакета предложений по поправкам в рамках упрощения правил в области освещения и световой сигнализации (УПОС), которые были переданы WP.29 и АС.1 в августе 2018 года. В этой связи WP.29 напомнил о рекомендации АС.2 в отношении консолидации пакета предложений по УПОС и перенесения его принятия на март 2019 года (см. пункты 42 и 43 выше).

80. Председатель GRE указал, что неофициальная рабочая группа GRE по упрощению правил ООН, касающихся освещения и световой сигнализации (НПГ по УПОС), приступает ко второму этапу, на котором основное внимание будет уделено введению технологически нейтральных требований, основанных на рабочих характеристиках, и что с этой целью GRE пересмотрела круг ведения НПГ по УПОС. Он просил WP.29 дать согласие на продление мандата НПГ по УПОС до конца 2022 года. WP.29 поддержал эту просьбу.

81. WP.29 отметил, что GRE рассмотрела и приняла ряд предложений по поправкам относительно использования альтернативных светодиодных источников света для световой сигнализации и продолжит рассмотрение вопроса о применении альтернативных СИД для переднего освещения. WP.29 был также проинформирован о том, что GRE приняла новую серию поправок к правилам № 10 (электромагнитная совместимость) и 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации на транспортных средствах категории L3) ООН.

82. Председатель GRE добавил, что GRE учредила Целевую группу для оценки необходимости требований к сигнализации на автоматизированных/автономных транспортных средствах для сигнализации их статуса и сообщения о последующих предполагаемых действиях с использованием визуального или звукового сигнала либо сочетания обоих вариантов. Он обещал информировать Всемирный форум об этой работе.

83. WP.29 отметил, что GRE переизбрала г-на М. Локюфьера (Бельгия) Председателем, а г-н Д. Роверса (Нидерланды) заместителем Председателя на 2019 год.

VI. Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня)

A. Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил (пункт 4.1 повестки дня)

84. Секретариат проинформировал Всемирный форум о последнем обновленном варианте документа о статусе Соглашения 1958 года, основанном на документе ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.26 с исправлениями, в котором содержится информация, полученная секретариатом до 20 октября 2018 года, и с которым можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html. WP.29 отметил, что Договаривающимся сторонам следует уведомлять секретариат о любых поправках, которые необходимо внести в документ о статусе, только через вновь созданную онлайн-базу данных.

85. WP.29 отметил использование нового формата документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.26. К сессиям в июне и ноябре будут издаваться только часть II и приложения II и III. Часть I и приложение I доступны в онлайн-режиме на веб-сайте². Документ в полном виде будет выпускаться на сессии в марте каждого года.

86. Секретариат сообщил о разработке программного приложения для информирования о применении прежних вариантов правил ООН Договаривающимися сторонами, а также о веб-приложении по обмену информацией о назначенных технических службах и органах по официальному утверждению типа.

87. Эксперт от МАЗМ приветствовал разработку этого программного приложения и задал вопрос о том, можно ли его расширить для предоставления информации о минимальном уровне жесткости требований, применимых на территории Договаривающихся сторон.

² https://apps.unece.org/WP29_application/.

88. Секретариат подтвердил, что целью разработки приложения является предоставление информации, имеющей отношение к ограниченному МОУТКТС (О-МОУТКТС), и выразил надежду на то, что оно может быть доступно в онлайн-режиме к концу 2018 года.

В. Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня)

1. Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, ГТП ООН и предписаниях ООН (пункт 4.2.1 повестки дня)

89. Никакой информации по данному пункту повестки дня представлено не было.

2. Указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года (пункт 4.2.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1044/Rev.2
неофициальный документ WP.29-176-25

90. WP.29 одобрил опубликование ECE/TRANS/WP.29/1044/Rev.2 об общих руководящих принципах, касающихся регламентирующих процедур и переходных положений в правилах ООН.

91. Представитель МОПАП внес на рассмотрение документ WP.29-176-25 и упомянул об обсуждении, состоявшемся на предыдущей сессии WP.29, относительно трудностей с получением распространений для существующих официальных утверждений типа. Он напомнил о решении WP.29 о том, чтобы предусмотреть переходное положение в ряде правил ООН (ECE/TRANS/WP.29/1139, пункты 64 и 65). Он пояснил, что некоторые РГ уже разработали поправки для включения новых переходных положений, охватывающих период до 31 декабря 2019 года. Он пришел к выводу, что такие поправки не являются необходимыми, поскольку они уже охвачены решением WP.29, и что эти поправки вряд ли вступят в силу к концу 2019 года.

92. WP.29 подтвердил правильность этого толкования, а также то, что нет никакой необходимости передавать WP.29 для принятия предложения по поправкам, подготовленные GRSG для введения этих переходных положений. В этой связи WP.29 напомнил, что по состоянию на первое января 2020 года ко всем правилам ООН должны применяться новые указания на основании пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

С. Разработка международной системы официального утверждения комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 4.3 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/82
неофициальные документы WP.29-176-19, WP.29-176-20
и WP.29-176-21

93. Представитель Японии, являющийся Председателем НРГ по МОУТКТС, сообщил о результатах работы двадцать восьмого совещания НРГ по МОУТКТС, которое состоялось в Женеве в ноябре 2018 года (WP.29-176-19). Он особо отметил представление документа ECE/TRANS/WP.29/2018/82, содержащего проект поправок серии 01 к Правилам № 0 ООН. Он внес на рассмотрение документ WP.29-176-20 по предлагаемой «дорожной карте» для этапа 2 МОУТКТС (2018–2022 годы) и WP.29-176-21, в котором предлагаются потенциальные темы для технических правил, имеющие отношение к этому этапу. Всемирный форум одобрил «дорожную карту» и просил секретариат распространить документ WP.29-176-21 среди всех РГ для определения приоритетности потенциальных тем и проинформировать о этом НРГ по МОУТКТС.

94. Всемирный форум решил вернуться к вопросу о рассмотрении и возможном голосовании по документу ECE/TRANS/WP.29/2018/82 в AC.1 на предстоящей сессии в марте 2019 года.

D. Пересмотр 3 Соглашения 1958 года (пункт 4.4 повестки дня)

Документация: (ECE/TRANS/505/Rev.3)
ECE/TRANS/WP.29/2018/165
неофициальные документы WP.29-176-19 и WP.29-176-22

95. Представитель Японии, являющийся Председателем НРГ по МОУТКТС, проинформировал WP.29 о предлагаемых поправках к приложению 4, касающихся нумерации официальных утверждений типа ООН и допускающих применение последовательных номеров, состоящих из четырех–шести цифр (ECE/TRANS/WP.29/2018/165). Он сообщил, что его группа рекомендовала GRVA возобновить рассмотрение предложений по согласованию положений о нумерации официальных утверждений в Правилах № 90 ООН. Он внес на рассмотрение документ WP.29-176-22, в котором предлагается включить в ECE/TRANS/WP.29/2017/131 новый пункт с вопросами и ответами для разъяснения того, каким образом новый формат номера официального утверждения следует отразить в карточке сообщения применительно к номеру распространения. WP.29 одобрил это предложение и просил секретариат распространить документ WP.29-176-22 в качестве ECE/TRANS/WP.29/2017/131/Add.1.

96. Всемирный форум решил вернуться к рассмотрению документа ECE/TRANS/WP.29/2018/165 на своей следующей сессии в марте 2019 года.

E. Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня)

Документация: неофициальные документы WP.29-176-18 и WP.20-176-23

97. Представитель Европейского союза от имени Председателя НРГ по ДЕТА представил неофициальный документ WP.29-176-23. Он отметил предложение эксперта от МКТОТ выделить финансовые средства на разработку функционального модуля ДЕТА «Декларация о соответствии (ДоС)», что позволит обеспечить платформу для обмена информацией о программном обеспечении по допущенным к эксплуатации автомобилям (включая номера версий и данные о проверке целостности) для различных заинтересованных сторон и применительно к различным сценариям использования, в том числе ПТО, а также для предоставления сведений об официальном утверждении типа для целей проведения ПТО, как указано в документе WP.29-176-18.

98. Представитель МОПАП указал на сугубо конфиденциальный характер документов, хранящихся в ДЕТА, и особо подчеркнул необходимость оформления прав доступа к таким документам с учетом обязательного уважения прав интеллектуальной собственности на них и их конфиденциальности. Он предложил WP.29 уточнить, кто именно сможет получить доступ к документам, хранящимся в ДЕТА. Представитель Германии предложил НРГ по ДЕТА изучить возможность организации онлайн-совещания для проработки данного вопроса, а также внес предложение о том, чтобы на первом этапе доступ к ДЕТА имели только органы по официальному утверждению типа.

99. Представитель Франции запросил разъяснение относительно того, будет ли дата начала функционального использования ДЕТА являться по своей сути факультативной или же обязательной.

100. Представитель Туниса особо подчеркнул, сколь важное значение для проверки подлинности документов, касающихся официального утверждения типа, имеет обеспечение в кратчайшие возможные сроки безопасного и надежного доступа к достоверной документации об официальном утверждении типа

101. Представитель Испании запросил дополнительную информацию о положении дел с наличием руководства, в котором подробно прописывался бы протокол доступа к ДЕТА и ее использования.

102. Представитель Проекта ЕвроМед отметил, что доступ к ДЕТА имеет крайне важное значение для всех стран – участниц данного проекта, и запросил информацию относительно способов доступа к ДЕТА.

103. Представитель Глобальной программы НКАП на примере стран Южной Америки пояснил, что они – до получения ими возможности присоединиться к соглашениям 1958, 1997 и 1998 годов – планируют применять правила Организации Объединенных Наций в качестве временной меры. Как он указал, этим странам, которые пока еще не являются Договаривающимися сторонами указанных соглашений, потребуется доступ к ДЕТА, что может ускорить процесс присоединения.

104. Секретариат предложил главам делегаций передать ему сведения о едином контактном лице в контексте назначения органов по официальному утверждению типа и технических служб, который получит реквизиты для доступа к веб-приложению в целях введения новой информации либо внесения изменений к существующей информации.

105. Представитель МКТОТ внес на рассмотрение предложение относительно следующего этапа эволюционного развития ДЕТА, изложенное в документе WP.29-176-18, касающемся конкретной информации по отдельным транспортным средствам для целей программного обеспечения по допущенным к эксплуатации автомобилям. Данное сервисное приложение стало бы подспорьем для процесса проведения периодического технического осмотра (ПТО) современных транспортных средств как одного из важных факторов обеспечения безопасности дорожного движения.

106. МКТОТ подтвердил внесение своего финансового вклада на разработку модуля ДЕТА «Документ о соответствии (ДоС)» без каких-либо предварительных условий.

107. Представитель Соединенного Королевства выразил принципиальное согласие на обеспечение доступности для целей ПТО информации о программном обеспечении (RxSWIN), отметив вместе с тем, что в первую очередь необходимо решить вопросы обеспечения конфиденциальности и безопасности данных.

108. Представитель МОПАП напомнил о текущей работе Целевой группы по вопросам кибербезопасности, в рамках которой информации о программном обеспечении придан статус программного идентификатора RxSWIN с внесением ее в свидетельство об официальном утверждении типа. Представитель Нидерландов отметил полезность этой информации. Председатель WP.29 указал на потребность в координации усилий Целевой группы по кибербезопасности и НРГ по ДЕТА в этой области.

109. В ответ на призыв Председателя WP.29 вносить финансовые взносы на цели дальнейшей разработки для ДЕТА модуля уникального идентификатора (УИ):

а) КСАОД заявила, что ее бюджетом, решение по которому будет принято по итогам обсуждений в Исполнительном комитете (Исполкоме) предложения по бюджету ЕЭК, на 2019 год предусматривается выделение соответствующих финансовых средств;

б) ЕТОПОК подтвердила готовность внести вклад в финансирование УИ; и

в) МОПАП вновь заявила о готовности внести вклад в разработку УИ, если КСАОД, ЕТОПОК и другие заинтересованные стороны поступят аналогичным образом.

Ф. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE (пункт 4.6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/83
 ECE/TRANS/WP.29/2018/84
 ECE/TRANS/WP.29/2018/85
 ECE/TRANS/WP.29/2018/86
 ECE/TRANS/WP.29/2018/87
 ECE/TRANS/WP.29/2018/88
 ECE/TRANS/WP.29/2018/89
 ECE/TRANS/WP.29/2018/90
 ECE/TRANS/WP.29/2018/91
 ECE/TRANS/WP.29/2018/92
 ECE/TRANS/WP.29/2018/93
 ECE/TRANS/WP.29/2018/94
 ECE/TRANS/WP.29/2018/95
 ECE/TRANS/WP.29/2018/96
 ECE/TRANS/WP.29/2018/97
 ECE/TRANS/WP.29/2018/98
 ECE/TRANS/WP.29/2018/99 и Rev.1
 ECE/TRANS/WP.29/2018/100
 ECE/TRANS/WP.29/2018/101
 ECE/TRANS/WP.29/2018/102
 ECE/TRANS/WP.29/2018/103
 ECE/TRANS/WP.29/2018/104 и Rev.1
 ECE/TRANS/WP.29/2018/105
 ECE/TRANS/WP.29/2018/106
 ECE/TRANS/WP.29/2018/107
 ECE/TRANS/WP.29/2018/108
 ECE/TRANS/WP.29/2018/109
 ECE/TRANS/WP.29/2018/110 и Rev.1
 ECE/TRANS/WP.29/2018/111
 ECE/TRANS/WP.29/2018/112
 ECE/TRANS/WP.29/2018/113
 ECE/TRANS/WP.29/2018/114
 ECE/TRANS/WP.29/2018/115
 ECE/TRANS/WP.29/2018/116
 ECE/TRANS/WP.29/2018/117
 ECE/TRANS/WP.29/2018/118
 ECE/TRANS/WP.29/2018/119
 неофициальный документ WP.29-176-05

110. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.6.1–4.6.3 и 4.6.6–4.6.8 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для проведения голосования.

111. Что касается предложений по поправкам, относящихся к пунктам 4.6.9–4.6.37 повестки дня, то WP.29 согласился с мнением АС.2 (см. пункт 42 выше) и рекомендовал отложить их рассмотрение и голосование по ним до сессии АС.1 в марте 2019 года.

112. WP.29 напомнил о рекомендации АС.2 не проводить голосование по предложениям о поправках к Правилам № 53 ООН в рамках пунктов 4.6.4 и 4.6.5 (ECE/TRANS/WP.29/2018/86 и ECE/TRANS/WP.29/2018/87) и сохранить их в качестве предложений, по которым решения еще не приняты, в ожидании поправок к Правилам № 78 ООН. Представитель МАЗМ указал, что, помимо поправок, касающихся сигналов торможения, которые требуют внесения соответствующих изменений в Правила № 78 ООН, в предложениях по поправкам к Правилам № 53 ООН также содержатся исправления ошибок. Он предложил извлечь эти исправления из документов ECE/TRANS/WP.29/2018/86 и ECE/TRANS/WP.29/2018/87 и представить

их на рассмотрение WP.29 и AC.1 на их сессиях в марте 2019 года. WP.29 поддержал предложение МАЗМ и поручил секретариату соответствующим образом пересмотреть эти документы.

G. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSG (пункт 4.7 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/120
ECE/TRANS/WP.29/2018/121
ECE/TRANS/WP.29/2018/122
ECE/TRANS/WP.29/2018/123
ECE/TRANS/WP.29/2018/124
ECE/TRANS/WP.29/2018/125
ECE/TRANS/WP.29/2018/126

113. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.7.1–4.7.3 повестки дня и рекомендовал передать их AC.1 для голосования.

114. В рамках пунктов 4.7.4–4.7.7 повестки дня Председатель GRSG представил предложения по документам ECE/TRANS/WP.29/2018/123–ECE/TRANS/WP.29/2018/126 с целью внесения поправок в правила № 46, 67, 15 и 110 ООН. Всемирный форум рекомендовал передать их AC.1 для голосования.

H. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSP (пункт 4.8 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/127
ECE/TRANS/WP.29/2018/128
ECE/TRANS/WP.29/2018/129
ECE/TRANS/WP.29/2018/130
ECE/TRANS/WP.29/2018/131
ECE/TRANS/WP.29/2018/132
ECE/TRANS/WP.29/2018/133
ECE/TRANS/WP.29/2018/134
ECE/TRANS/WP.29/2018/135
ECE/TRANS/WP.29/2018/136
ECE/TRANS/WP.29/2018/137
ECE/TRANS/WP.29/2018/138
ECE/TRANS/WP.29/2018/139
ECE/TRANS/WP.29/2018/140
ECE/TRANS/WP.29/2018/141
ECE/TRANS/WP.29/2018/142
неофициальный документ WP.29-176-03

115. Представитель МОПАП внес на рассмотрение документ WP.29-176-03, содержащий предлагаемые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/2018/134.

116. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.8.1–4.8.14 повестки дня и рекомендовал передать их AC.1 для голосования при условии внесения следующего исправления:

В документе ECE/TRANS/WP.29/2018/134, стр. 2: *вместо* «4 декабря 2010 года» *читать* «4 декабря 2012 года».

117. В рамках пунктов 4.8.15 и 4.7.16 повестки дня представитель Соединенных Штатов Америки изложил предложения по документам ECE/TRANS/WP.29/2018/141 и ECE/TRANS/WP.29/2018/142 для внесения поправок в правила № 16 и 17 ООН. Всемирный форум рекомендовал передать их AC.1 для голосования.

I. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRPE (пункт 4.9 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/143
ECE/TRANS/WP.29/2018/144
ECE/TRANS/WP.29/2018/145
ECE/TRANS/WP.29/2018/146
ECE/TRANS/WP.29/2018/147
ECE/TRANS/WP.29/2018/148
ECE/TRANS/WP.29/2018/149
ECE/TRANS/WP.29/2018/150
ECE/TRANS/WP.29/2018/151

118. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.9.1–4.9.9 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для голосования при условии внесения нижеследующих исправлений.

В документе ECE/TRANS/WP.29/2018/147, *пункт 14.3* изменить следующим образом:

«14.3 Альтернативная процедура...

Используют коэффициенты дорожной нагрузки для транспортных средств L (VL). Если коэффициент VL отсутствует, то используют коэффициент VH. Коэффициенты VL и VH определены в пункте 4.2.1.1.2 добавления 4 к приложению 4 к ГТП № 15 ООН. Динамометр...»

В документе ECE/TRANS/WP.29/2018/148, *пункт 14.3* изменить следующим образом:

«14.3 Альтернативная процедура...

Используют коэффициенты дорожной нагрузки для транспортных средств L (VL). Если коэффициент VL отсутствует, то используют коэффициент VH. Коэффициенты VL и VH определены в пункте 4.2.1.1.2 добавления 4 к приложению 4 к ГТП № 15 ООН. Динамометр...»

В документе ECE/TRANS/WP.29/2018/148, *добавление 6, пункт 1, вместо «Приложение» читать «Добавление».*

J. Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных рабочими группами, если таковые представлены (пункт 4.10 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/152
ECE/TRANS/WP.29/2018/153
ECE/TRANS/WP.29/2018/154
ECE/TRANS/WP.29/2018/155
ECE/TRANS/WP.29/2018/156

119. Всемирный форум рассмотрел проекты исправлений по пунктам 4.10.1–4.10.5 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для голосования.

K. Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение (пункт 4.11 повестки дня)

120. WP.29 отметил, что по этому пункту повестки дня никаких документов представлено не было.

L. Рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума (пункт 4.12 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/157
ECE/TRANS/WP.29/2018/158
ECE/TRANS/WP.29/2018/158/Corr.1
ECE/TRANS/WP.29/2018/159
ECE/TRANS/WP.29/2018/159/Corr.1

121. В рамках пунктов 4.12.1–4.12.3 повестки дня Всемирный форум обсудил предложения в отношении новых правил ООН, касающихся устройств световой сигнализации (УСС), устройств освещения дорог (УОД) и светоотражающих устройств (СОУ). Всемирный форум согласился с мнением АС.2 (см. пункт 43 выше) и рекомендовал отложить их рассмотрение и голосование по ним до сессии АС.1 в марте 2019 года.

M. Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29, для рассмотрения на его сессии в ноябре 2018 года (пункт 4.13 повестки дня)

122. WP.29 отметил, что по этому пункту повестки дня никаких документов представлено не было.

VII. Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня)

Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.23
неофициальный документ WP.29-176-04

123. Всемирный форум решил, что пункты 5.2–5.5 пункт повестки следует подробно рассмотреть Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3) в рамках пункта 13 повестки дня.

VIII. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства (пункт 6 повестки дня)

124. Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании представления дополнительных материалов.

IX. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня)

A. Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.11

125. WP.29 принял к сведению сводный документ (ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.11) о статусе Соглашения, включая состояние предписаний ООН, прилагаемых к этому Соглашению, и перечень Договаривающихся сторон Соглашения (ДС) и их административных органов. WP.29 отметил, что к Соглашению 1997 года присоединилась Нигерия.

126. Договаривающимся сторонам напомнили о необходимости уведомлять секретариат о любой соответствующей новой информации.

B. Поправки к Соглашению 1997 года (пункт 7.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2017/92 и Add.1

127. Представитель Российской Федерации, являющийся сопредседателем НРГ по ПТО, передал Всемирному форуму обновленную информацию о деятельности этой группы. Он сообщил Всемирному форуму, что правительство Российской Федерации завершило обзор этих документов. Они в настоящее время обрабатываются соответствующими службами в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Представитель Российской Федерации заявил, что официальное уведомление об утверждении и вступлении в силу документов будет передано Всемирному форуму в ближайшее время.

C. Обновление предписаний № 1 и 2 (пункт 7.3 повестки дня)

128. Никаких предложений по поправкам или обновлениям к предписаниям № 1 и 2 ООН по этому пункту повестки дня представлено не было.

D. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года (пункт 7.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/70
ECE/TRANS/WP.29/2017/135

129. Председатель WP.29 напомнил о том, что на 173-й сессии WP.29 представитель Российской Федерации, являющийся сопредседателем НРГ по ПТО, внес на рассмотрение документы ECE/TRANS/WP.29/2017/135 и ECE/TRANS/WP.29/2018/70 с предложением о введении нового предписания о периодических технических осмотрах гибридных транспортных средств и электромобилей и нового предписания о периодических технических осмотрах механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжатом природном газе (КПП), сжиженном нефтяном газе (СНГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ), для включения в Соглашение 1997 года в качестве приложения.

130. Он напомнил, что WP.29 рекомендовал вынести оба предложения на голосование в АС.4.

131. Представитель Российской Федерации, являющийся сопредседателем НРГ по ПТО, передал Всемирному форуму обновленную информацию о деятельности этой группы. Он напомнил, что круг ведения НРГ по ПТО был принят на 175-й сессии WP.29 в июне 2018 года. С тех пор НРГ по ПТО не созывалась. Он объявил, что НРГ по ПТО соберется 15 ноября 2018 года в 14 ч 30 мин, и предложил заинтересованным делегатам присутствовать на ней. Он сообщил Всемирному форуму, что будут

обсуждаться, в частности, аспекты ПТО транспортных средств с высокой степенью автоматизации и автономных транспортных средств, проект руководящих принципов проверок на дорогах, вопросы, связанные с несанкционированными изменениями конструкции транспортных средств, а также другие элементы круга ведения.

Х. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

А. Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва (пункт 8.1 повестки дня)

132. Представитель Российской Федерации сообщил об усилиях правительства его страны, направленных на искоренение проблем торговли поддельными частями на рынке, включая фальсификации на основе ложных сообщений об официальных утверждениях. Он обратил особое внимание на случаи непредоставления административными органами Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года ответной информации, запрашивавшейся их российскими коллегами, в частности из Нидерландов (от Государственной службы дорожного движения (РДВ)) и Ирландии (от Национального органа по стандартам Ирландии). Он сослался на статью 5 Соглашения 1958 года, в которой оговариваются правила обмена документацией, касающейся официальных утверждений типа.

133. Председатель Всемирного форума поблагодарил представителя Российской Федерации за предоставление обновленной информации о мерах, принятых с целью предотвращения распространения предметов оборудования и частей транспортных средств, которые не соответствуют установленным требованиям. Он заявил, что Всемирный форум принял к сведению охарактеризованную представителем Российской Федерации ситуацию в связи с просьбами о предоставлении информации, которые так и остались без ответа, отметив в данной связи важное значение международного сотрудничества и обмена информацией в целях недопущения распространения предметов оборудования и частей транспортных средств, которые не соответствуют установленным требованиям.

В. Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.2 повестки дня)

134. Секретарь WP.1 проинформировал WP.29 о деятельности, представляющей взаимный интерес для РГ. Он сообщил о ходе согласования положений Венской конвенции 1968 года, касающихся освещения, и прилагаемых к Соглашению 1958 года правил ООН, касающихся освещения, отметив, что соответствующие предложения о поправках будут готовы для принятия к сессиям WP.1 в сентябре или марте 2019 года.

135. Представитель WP.1 сообщил Всемирному форуму о принятии подготовленной Глобальным форумом по безопасности дорожного движения (WP.1) резолюции по внедрению в эксплуатацию высоко- и полностью автоматизированных транспортных средств в условиях дорожного движения (ECE/TRANS/WP.1/2018/4/Rev.1).

136. Далее секретарь WP.1 проинформировал WP.29 о двух документах, которые, как ожидается, будут подготовлены и представлены на сессии WP.29 в марте 2019 года и которые позволят достичь прогресса в следующих областях:

- a) проблемы, возникающие в тех случаях, когда водитель управляет транспортным средством, находясь снаружи;
- b) деятельность, не связанная с вождением, в автоматизированных транспортных средствах третьего уровня и выше.

137. Он рекомендовал WP.29 ознакомиться с неофициальным документом № 9 (2018 года), представленным Европейским советом по безопасности на транспорте и озаглавленным «Обзор специальной литературы по вопросу о последствиях целевой деятельности, связанной с переходом на автоматизированное вождение».

138. Далее он сообщил WP.29, что секретарь WP.1 признает необходимость внесения в Конвенцию 1968 года дополнительных поправок, касающихся эксплуатации высокоавтоматизированных транспортных средств.

139. Он сообщил WP.29, что 8 ноября 2018 года WP.1 отметил пятидесятилетие Соглашения 1968 года.

140. Он упомянул о деятельности ЕЭК ООН, связанной с Целевым фондом Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения, о том, что на данный момент в этот Фонд внесено 15 млн долл. США, и предложил делегациям и заинтересованным сторонам, которые желали бы внести взнос в Фонд, связаться с ним или с директором Отдела устойчивого транспорта.

141. Представитель Финляндии в качестве специального представителя WP.29 в WP.1 рекомендовал WP.29 произвести обзор резолюции WP.1 для недопущения несоответствий между деятельностью WP.1 и WP.29. Он пояснил, что больше не будет участвовать в работе WP.29 и WP.1, и отметил, что WP.29, возможно, пожелает рассмотреть кандидатуру его преемника.

142. Всемирный форум поблагодарил г-на Е. Асплунда за его усилия, высоко оценив его самоотверженную деятельность.

143. Секретарь WP.1 просил участников Всемирного форума принять активное участие в совместном мероприятии WP.1-WP.29, запланированном на 18 февраля 2019 года (см. пункт 39 выше).

С. Предложения по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (пункт 8.3 повестки дня)

144. Никаких предложений по поправкам или обновлениям по этому пункту повестки дня представлено не было.

Д. Рассмотрение предложений по новой общей резолюции (пункт 8.4 повестки дня)

145. Никаких предложений по этому пункту повестки дня представлено не было.

Е. Более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (пункт 8.5 повестки дня)

Документация: неофициальные документы WP.29-176-06 и WP.29-176-13

146. Секретариат сообщил о мерах, принятых в рамках круга ведения Всемирного форума в связи с третьим элементом, озаглавленным «Более безопасные транспортные средства» (WP.29-176-06).

147. Секретариат представил документ WP.29-176-13 с изложением цели и проекта содержания предлагаемой публикации под заголовком «Анализ затрат и выгод (АЗВ) в контексте применения правил Организации Объединенных Наций, касающихся транспортных средств, для обеспечения безопасности дорожного движения».

148. Представитель Малайзии поддержал инициативу секретариата по подготовке этой публикации. Он вызвался поделиться опытом, накопленным Институтом автомобильного транспорта Малайзии, и подготовить отчеты с АЗВ, с тем чтобы поддержать усилия секретариата.

149. Всемирный форум одобрил эту деятельность секретариата в качестве полезного средства разработки будущих нормативных инициатив в рамках всех трех соглашений, относящихся к ведению WP.29, и просил заинтересованные стороны оказать содействие секретариату в этом отношении.

Г. Документы для опубликования (пункт 8.6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/163
неофициальные документы WP.29-176-07, WP.29-176-08,
WP.29-176-09, WP.29-176-26, WP.29-176-32, WP.29-176-33,
WP.29-176-34, WP.29-176-35, WP.29-176-36, WP.29-176-37,
WP.29-176-38

150. WP.29 положительно отозвался о проекте нового издания «Синей книги», подготовленном секретариатом (WP.29-176-07). WP.29 отметил некоторые замечания по документу и его общее одобрение. Секретариату было поручено включить в него решения WP.29, принятые в течение недели (в основном в связи с Соглашением 1997 года), и опубликовать четвертое издание «Синей книги» на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском).

151. Представители Проекта ЕвроМед передали последнюю обновленную информацию о финансируемом по линии ЕС проекте с участием пяти стран Северной Африки (WP.29-176-32): Алжира, Египта, Ливии (в настоящее время прекратила свою деятельность), Марокко и Туниса, а также пяти стран Среднего Востока: Израиля, Иордании, Ливана, Государства Палестина и Сирийской Арабской Республики (в настоящее время прекратила свою деятельность). Этот проект уже был представлен на сессии WP.29 в ноябре 2017 года (WP.29-173-24 и WP.29-173-25). Недавно срок действия этого проекта был продлен до 2022 года.

152. Проектом ЕвроМед были определены тринадцать соглашений, включая все три соглашения, касающиеся транспортных средств и относящиеся к ведению WP.29, на которых сосредоточена деятельность. Процесс присоединения к соглашениям ООН осуществляется медленно, так как для проведения административной реформы в участвующих в проекте странах требуется значительное время.

153. Представитель ЕвроМед подчеркнул ценность сотрудничества с МОПАП и МКТОТ и выразил надежду на укрепление сотрудничества с МАЗМ.

154. МАЗМ заявила о поддержке этой инициативы и выразила надежду на более тесное сотрудничество с Проектом ЕвроМед.

155. Представитель ЕвроМед сообщил о прогрессе в реализации соглашений 1958 и 1997 годов, о целях работы, проведенной в регионе, и особо отметил сотрудничество между техническими службами в Европе и странами ЕвроМед. Представители Марокко, Израиля, Иордании, Алжира, Туниса и Государства Палестина (выступление представителя ЕвроМед) предложили свои национальные решения, связанные с сертификацией транспортных средств и ПТО (неофициальные документы WP.29-176-33–38).

156. Представитель ЕвроМед передал проект «дорожных карт» по присоединению к соглашениям Организации Объединенных Наций 1958 и 1997 годов и их осуществлению (ECE/TRANS/WP.29/2018/163).

157. Представитель США отметил, что в сообщении ЕвроМед особое внимание уделено осуществлению соглашений 1958 и 1997 годов и ничего не говорится о Соглашении 1998 года. Он задался вопросом о том, можно ли отразить в докладе ЕвроМед также информацию о Соглашении 1998 года.

158. Секретарь WP.29 подчеркнул, что все три соглашения, касающиеся транспортных средств, рассматриваются во Всемирном форуме на равной основе и что группа ЕвроМед и секретариат подготовили «дорожные карты» для присоединения ко всем трем соглашениям (WP.29-176-08 и WP.29-176-26). Затем секретариат

представил документ WP.29-176-13 (проект «дорожной карты» для присоединения к Соглашению Организации Объединенных Наций 1998 года и его осуществления), которая могла бы стать составной частью публикации, содержащей «дорожные карты».

159. Представитель ЕвроМед подтвердил, что сфера деятельности проекта распространяется лишь на соглашения 1958 и 1997 годов и что его организация будет добиваться согласия ответственного департамента Европейской комиссии на включение информации о присоединении к Соглашению 1998 года (WP.29-176-13) в публикацию, содержащую «дорожные карты».

160. WP.29 отметил, что одобряет опубликование исчерпывающих «дорожных карт» с охватом всех трех соглашений.

161. Представитель МКАС выразил ЕвроМед признательность за его деятельность, проведенную в регионе, и отметил, что подобный проект служит примером для других стран мира.

162. Председатель WP.29 с удовлетворением отметил результаты проекта и высоко оценил подобные инициативы в качестве примеров оптимальной практики, которым можно было бы следовать в других развивающихся регионах.

163. Представитель Глобальной программы НКАП передал неофициальный документ WP.29-176-39 с освещением неудовлетворительных результатов краш-тестов некоторых моделей транспортных средств, реализуемых в Южной Африке.

164. Представитель Южной Африки сообщил, что модель транспортного средства с неудовлетворительными показателями краш-теста относится к категории, которая не соответствует нормативным требованиям, касающимся лобового столкновения.

G. Выборы должностных лиц на 2019 год (пункт 8.7 повестки дня)

165. В соответствии с кругом ведения и правилами процедуры Всемирный форум избрал г-на Б. Кисуленко (Российская Федерация) Председателем, а г-на А. Эрарио (Италия) заместителем Председателя на 2019 год.

H. Прочие вопросы

166. Представитель МОПАП проинформировал Всемирный форум о проблемах, с которыми сталкиваются делегаты от его организации, желающие принять участие в совещаниях НРГ, из-за нехватки места в залах заседаний, находящихся за пределами Дворца Наций.

167. Секретарь WP.29 подчеркнул, что следует обеспечить всеобщее участие в деятельности WP.29, его вспомогательных органов и НРГ и что НРГ надлежит следовать их кругу ведения и правилам процедуры. Он одобрил предложение о проведении совещаний НРГ в Женеве лишь при наличии помещений. Он отметил, что Отдел обслуживания конференций запрашивает определенные сроки для планирования заседаний и распределения залов заседаний и что число залов заседаний ограничено в силу проведения строительных работ во Дворце Наций.

I. Выражение признательности

168. Узнав, что г-н Л. Кинкл (Чехия), г-н Е. Асплунд (Финляндия) и г-н П. Троппманн (Европейский союз) больше не будут присутствовать на сессиях WP.29, Всемирный форум признал их неизменную поддержку и весьма ценный вклад на протяжении всех лет их участия в деятельности WP.29, пожелав им всего самого доброго на их будущем поприще.

XI. Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня)

169. Всемирный форум утвердил доклад о работе своей 176-й сессии и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом. В этот доклад включены разделы, касающиеся семидесятой сессии Административного комитета (АС.1) Соглашения 1958 года, пятьдесят четвертой сессии Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения 1998 года и одиннадцатой сессии Административного комитета (АС.4) Соглашения 1997 года.

V. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

XII. Учреждение Комитета АС.1 (пункт 10 повестки дня)

170. Из 55 Договаривающихся сторон Соглашения были представлены 42 Стороны, которые учредили АС.1 для проведения его семидесятой сессии 14 ноября 2018 года.

171. АС.1 предложил Председателю WP.29 исполнять обязанности Председателя этой сессии.

XIII. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН и по новым правилам ООН – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня)

172. Результаты голосования по представленным документам отражены в следующих таблицах в соответствии с правилами процедуры (статья 12 и добавление к пересмотру 3 Соглашения 1958 года):

<i>Поправки к существующим правилам</i>							
<i>Правила №</i>	<i>Тема Правил</i>	<i>Договаривающиеся стороны,</i>		<i>Документ: ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>Результаты голосования: за/против/воздержались</i>	<i>Статус документа</i>	<i>Примечание</i>
		<i>применяющие Правила</i>	<i>присутствующие и участвующие в голосовании</i>				
11	Замки и устройства крепления дверей	46	36	2018/127	36/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 04	*
16	Ремни безопасности, ISOFIX и размер i	47	37	2018/128	37/0/0	Дополнение 11 к поправкам серии 06	*
16	Ремни безопасности, ISOFIX и размер i	47	37	2018/129	37/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 07	*
16	Ремни безопасности, ISOFIX и размер i	47	37	2018/141	37/0/0	Поправки серии 08	*
17	Прочность сидений	48	38	2018/142	38/0/0	Поправки серии 09	*
24	Видимые загрязняющие вещества, измерение мощности двигателей с воспламенением от сжатия (дизельный дым)	46	37	2018/143	37/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 03	*
29	Кабины грузовых транспортных средств	41	35	2018/130	35/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 03	*
34	Предотвращение опасности возникновения пожара	42	35	2018/120	35/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 02	*

Поправки к существующим правилам							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны,		Документ: ECE/TRANS/WP.29/....	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствующие и участвующие в голосовании				
34	Предотвращение опасности возникновения пожара	42	35	2018/121	35/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 03	*
37	Источники света с нитью накала	49	39	2018/83	39/0/0	Дополнение 47 к поправкам серии 03	*
43	Безопасные стекловые материалы	48	37	2018/122	37/0/0	Дополнение 8 к поправкам серии 01	*
44	Детские удерживающие системы	44	36	2018/131	36/0/0	Дополнение 15 к поправкам серии 04	*
46	Устройства непрямого обзора	46	37	2018/123	37/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 04	*
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	46	37	2018/84	37/0/0	Дополнение 11 к поправкам серии 06	*
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	46	37	2018/85	37/0/0	Дополнение 12 к поправкам серии 05	*
67	Транспортные средства, работающие на СНГ	43	34	2018/124	34/0/0	Поправки серии 02	*
74	Установка устройств освещения и световой сигнализации для мопедов	44	35	2018/88	35/0/0	Дополнение 10 к поправкам серии 01	*
83	Выбросы из транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	45	36	2018/144	36/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 03	*
83	Выбросы из транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	45	36	2018/145	36/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 04	*
83	Выбросы из транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	45	36	2018/146	36/0/0	Дополнение 12 к поправкам серии 05	*
83	Выбросы из транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	45	36	2018/147 с поправками, содержащимися в пункте 118	36/0/0	Дополнение 12 к поправкам серии 06	*
83	Выбросы из транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	45	36	2018/148 с поправками, содержащимися в пункте 118	36/0/0	Дополнение 8 к поправкам серии 07	*
94	Лобовое столкновение	42	35	2018/132	35/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 03	*
95	Боковое столкновение	41	35	2018/133	35/0/0	Дополнение 7 к поправкам серии 03	*
99	Газоразрядные источники света	45	38	2018/89	38/0/0	Дополнение 14 к поправкам серии 03	*
100	Транспортные средства с электроприводом	48	39	2018/134 с поправками, содержащимися в пункте 116	39/0/0	Дополнение 5 к поправкам серии 01	*
100	Транспортные средства с электроприводом	48	39	2018/135	39/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 02	*

<i>Поправки к существующим правилам</i>							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны,		Документ: ECE/TRANS/WP.29/....	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствующие и участвующие в голосовании				
101	Выбросы CO ₂ /расход топлива	48	38	2018/149	38/0/0	Дополнение 10 к поправкам серии 00	*
101	Выбросы CO ₂ /расход топлива	48	38	2018/150	38/0/0	Дополнение 8 к поправкам серии 01	*
105	Транспортные средства ДОПОГ	48	38	2018/126	38/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 06	*
110	Транспортные средства, работающие на КПП и СПГ	50	40	2018/125	40/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 03	*
128	Источники света на светоизлучающих диодах	54	42	2018/90	42/0/0	Дополнение 8 к поправкам серии 00	*
129	Усовершенствованные детские удерживающие системы (УДУС)	53	41	2018/136	41/0/0	Дополнение 8 к поправкам серии 00	*
129	Усовершенствованные детские удерживающие системы (УДУС)	53	41	2018/137	41/0/0	Дополнение 5 к поправкам серии 01	*
129	Усовершенствованные детские удерживающие системы (УДУС)	53	41	2018/138	41/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 02	*
129	Усовершенствованные детские удерживающие системы (УДУС)	53	41	2018/139	41/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 03	*
132	Модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ)	52	40	2018/151	40/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 01	*
137	Лобовое столкновение с уделением особого внимания удерживающим системам	53	41	2018/140	41/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 01	*

<i>Исправления к существующим правилам</i>							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны,		Документ: ECE/TRANS/WP.29/....	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствующие и участвующие в голосовании				
11	Замки и устройства крепления дверей	46	36	2018/155	36/0/0	Исправление 1 к поправкам серии 04	*
14	Крепления ремней безопасности	48	38	2018/156	38/0/0	Исправление 2 к пересмотру 5	*
60	Органы управления, приводимые в действие водителем	41	35	2018/152	35/0/0	Исправление 1 к пересмотру 1	*
110	Транспортные средства, работающие на КПП и СПГ	50	40	2018/153	40/0/0	Исправление 1 к пересмотру 3	*
121	Идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)	52	40	2018/154	40/0/0	Исправление 1 к пересмотру 2	*

* Представитель Европейского союза голосовал от имени 28 государств – членов Европейского союза.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

XIV. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-176-11

173. Пятьдесят четвертая сессия Исполнительного комитета (АС.3) состоялась 14 и 15 ноября 2018 года под председательством представителя Японии. На ней присутствовали представители 16 из 37 Договаривающихся сторон Соглашения: Австралии, Европейского союза (представлял Германию, Венгрию, Испанию, Италию, Кипр, Литву, Люксембург, Нидерланды, Румынию, Словакию, Словению, Соединенное Королевство, Финляндию, Францию, и Швецию), Индии, Казахстана, Канады, Китая, Малайзии, Норвегии, Республики Корея, Российской Федерации, Сан-Марино, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Узбекистана, Южной Африки и Японии.

XV. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство (пункт 13 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.23
неофициальный документ WP.29-176-04

174. АС.3 принял к сведению информацию (по состоянию на 5 ноября 2018 года) о статусе Соглашения, Глобального регистра и Компендиума потенциальных правил (ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.23), статусе приоритетов в рамках Соглашения 1998 года (на основе неофициального документа WP.29-176-04, воспроизведенного в приложении II к настоящему докладу) и вопросов, по которым следует продолжить обмен мнениями. АС.3 отметил, что уведомления и обязательные сообщения о процессе транспонирования через постоянные представительства в Женеве находятся в открытом доступе по следующему адресу в Интернете <https://wiki.unece.org/display/TRAN/Home>. АС.3 согласился на постоянной основе направлять вышеупомянутые сообщения и уведомления через их постоянные представительства в Женеве и непосредственно в секретариат по электронной почте (edoardo.gianotti@un.org) для обеспечения обновления документа о статусе, который является средством мониторинга Соглашения. И наконец, АС.3 просил своих представителей передать в секретариат контактные данные соответствующих координаторов по Соглашению, назначенных в их столицах для проведения работы по подготовке докладов и уведомлений, с тем чтобы держать их в курсе того, как проходит обмен информацией через вышеупомянутый веб-сайт.

XVI. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН и голосование по ним, если таковые представлены (пункт 14 повестки дня)

А. Предложение по новым ГТП ООН (пункт 14.1 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-176-11

175. Никаких новых предложений в рамках этого пункта повестки дня представлено не было.

**В. Предложение по поправке 2 к ГТП № 9 ООН
(безопасность пешеходов) (пункт 14.2 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/160
ECE/TRANS/WP.29/2018/161
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31
неофициальный документ WP.29-176-11

176. Вынесенное на рассмотрение и голосование предложение по поправке 2 к ГТП № 9 ООН, касающимся безопасности пешеходов (ECE/TRANS/WP.29/2018/160, ECE/TRANS/WP.29/2018/161 и ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31), было принято 14 ноября 2018 года на основе консенсуса следующих присутствовавших и участвовавших в голосовании Договаривающихся сторон: Австралии, Европейского союза (представлял Венгрию, Германию, Испанию, Италию, Кипр, Литву, Люксембург, Нидерланды, Румынию, Словакию, Словению, Соединенное Королевство, Финляндию, Францию и Швецию), Индии, Казахстана, Китая, Малайзии, Норвегии, Республики Корея, Российской Федерации, Сан-Марино, Узбекистана, Южной Африки и Японии.

177. Представители Канады, Соединенных Штатов Америки и Туниса от голосования воздержались.

**С. Предложение по исправлениям к ГТП ООН
(пункт 14.3 повестки дня)**

178. Никаких исправлений для рассмотрения и голосования в АС.3 представлено не было.

**XVII. Рассмотрение технических правил, подлежащих
включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН,
если таковые представлены (пункт 15 повестки дня)**

179. Никаких документов для рассмотрения и голосования в АС.3 по данному пункту повестки дня представлено не было.

**XVIII. Указания, основанные на решениях, принятых путем
консенсуса, относительно тех элементов проектов
ГТП ООН, которые не удалось согласовать
вспомогательным рабочим группам Всемирного форума,
если таковые получены (пункт 16 повестки дня)**

180. Договаривающиеся стороны пока не запрашивали указаний в рамках этого пункта повестки дня.

**XIX. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих
включению в программу работы (пункт 17 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/34
ECE/TRANS/WP.29/2018/164
неофициальные документы WP.29-176-28 и WP.29-176-31

181. АС.3 рассмотрел документ ECE/TRANS/WP.29/2018/164 (заменяющий документ ECE/TRANS/WP.29/2018/34), содержащий обновленный обзор приоритетов программы работы (ПР) по разработке ГТП ООН или поправок к существующим правилам. АС.3 одобрил документ ECE/TRANS/WP.29/2018/164 (с поправкой на стр. 6, сводящейся к заключению в квадратные скобки предполагаемой даты

завершения разработки ГТП, касающихся ВРУВ, для учета предполагаемой потребности в дополнительном времени для окончания работы, и с поправкой на стр. 6, касающейся ГТП № 12 ООН и сводящейся к замене названия GRE на GRSG) и поручил секретариату сохранить его в качестве ссылки для дальнейшего обновления на его последующих сессиях.

182. Представитель Японии передал документ WP.29-176-31, предусматривающий отражение замечаний других Договаривающихся сторон в прежнем документе WP.29-175-29, который был распространен на сессии в июне 2018 года, в связи с приоритетами, касающимися новых пунктов, в частности тех, которые должны быть подготовлены GRVA (см. пункт 2.3 повестки дня, пункты 51–61 настоящего доклада).

XX. Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН (пункт 18 повестки дня)

A. ГТП № 2 ООН (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)) (пункт 18.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1
ECE/TRANS/WP.29/2015/113
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36

183. Представитель Европейского союза в качестве технического спонсора этих видов деятельности проинформировал WP.29 о ходе работы НРГ по требованиям к экологическим и тяговым характеристикам (ТЭТХ). Он сообщил, что все еще не достигнут консенсус относительно области применения ГТП № 2 ООН в связи с категориями транспортных средств. По его прогнозам, официальное предложение по новым поправкам к ГТП № 2 ООН будет представлено для рассмотрения на сессии GRPE в мае 2019 года. Соответствующая группа отметила ожидаемый прогресс по обеим поправкам к ГТП № 18 ООН, которые разрабатывались параллельно с учетом жестких сроков, предусмотренных некоторыми Договаривающимися сторонами.

184. Он отметил, что большинство Договаривающихся сторон, участвующих в деятельности ТЭТХ, решили сосредоточить свои ресурсы после завершения работы по поправкам к ГТП № 2 и № 18 ООН на аспектах долговечности. Он также заявил, что разделяет заинтересованность Республики Корея в осуществлении в ближайшем будущем деятельности, связанной с разработкой требования об эффективности двигательной установки.

B. ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов) (пункт 18.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47

185. Представитель Италии проинформировал о ходе работы по согласованию положений ГТП № 3 ООН и Правил № 78 в соответствии с полученным мандатом (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47). Он упомянул о том, что на первой сессии GRVA Италия предложила официальный документ, однако дискуссия по нему была отложена до января 2019 года, поскольку технические службы выявили потребность в усовершенствовании формулировки данного предложения для обеспечения в конкретных случаях согласованного толкования соответствующих положений об антиблокировочной тормозной системе (АБС).

**С. ГТП № 6 ООН (безопасные стекловые материалы)
(пункт 18.3 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/41
ECE/TRANS/WP.29/2018/167

186. Представитель Республики Корея сообщил о ходе работы НРГ по стеклам для панорамных люков автомобилей (СПЛА), связанной с подготовкой поправки к ГТП № 6 ООН. Он проинформировал АС.3 о том, что дальнейшие исследования и испытания зон керамической печати на стекловых материалах не проводились и что НРГ между тем предпочла принять рекомендацию о зонах керамической печати. Представитель Соединенных Штатов Америки подтвердил, что при отсутствии подтверждающих данных, основанных на исследованиях, приемлемые эксплуатационные требования согласовать невозможно.

187. Представитель Индии внес на рассмотрение документ ECE/TRANS/WP.29/2018/167 с просьбой дать разрешение на разработку поправки к ГТП № 6 ООН по безопасным стекловым материалам и факультативному использованию многослойного бесколочного стекла с улучшенными механическими свойствами, особенно для передних внешних стекол, на верхнем этаже двухэтажного транспортного средства. Представитель Соединенных Штатов Америки поддержал эту инициативу под эгидой Индии и предложил другим Договаривающимся сторонам выступить спонсорами по другим аспектам в рамках Соглашения 1998 года.

188. АС.3 принял документ ECE/TRANS/WP.29/2018/167 и поручил секретариату подготовить соответствующий документ АС.3.

Д. ГТП № 7 ООН (подголовники) (пункт 18.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2014/86
ECE/TRANS/WP.29/2012/34
ECE/TRANS/WP.29/2011/86
ECE/TRANS/WP.29/2010/136
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25 и Rev.1

189. Представитель Японии, являющийся техническим спонсором по этапу 2 разработки ГТП № 7 ООН, касающихся подголовников, сообщил АС.3, что НРГ внесла официальное предложение по поправкам к ГТП ООН, основанное на эмпирических данных, и параллельное предложение по поправкам к Правилам № 17 ООН на декабрьской сессии GRSP 2018 года. Представитель Соединенного Королевства подтвердил, что такие предложения, возможно, будут дополнены на вышеупомянутой сессии GRSP в мае 2019 года: а) окончательным докладом о работе НРГ и б) предложением по добавлению 1 к Общей резолюции № 1, нацеленным на включение в него чертежей и спецификаций манекена с достоверными биофизическими характеристиками, предназначенного для испытания на удар сзади.

Е. ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов) (пункт 18.5 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/2
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/5
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45/Rev.1
ECE/TRANS/WP.29/2018/162

190. Со ссылкой на предложение по поправке 3, предусматривающее пересмотр процедуры испытания на удар головы, представитель Соединенных Штатов Америки сообщил АС.3, что его администрация ранее планировала распространить уведомление относительно предлагаемых правил (УПП) для получения замечаний от общественности и информирования НРГ. Вместе с тем он отметил, что с учетом более

высоких приоритетов и того обстоятельства, что в его стране не предусмотрено никаких правил на этот счет, маловероятно, что его администрацией будет завершена разработка национальных мер регулирования, и в то же время указал, что его страна будет и впредь следить за работой в рамках GRSP.

191. Представитель Республики Корея сообщил о прогрессе, достигнутом НРГ по складным системам защиты пешеходов (ССЗП) в области разработки положений, касающихся активных складных систем капота (поправка 4 к ГТП ООН), и внес на рассмотрение круг ведения (КВ) НРГ (ECE/TRANS/WP.29/2018/162). Представитель Соединенных Штатов Америки пояснил, что НРГ подготовила перечень соответствующих вопросов и что его страна предоставила надлежащие материалы и сумела решить некоторые из них на последнем совещании НРГ (5–7 сентября 2018 года).

192. И наконец, АС.3 принял КВ НРГ по ССЗП (ECE/TRANS/WP.29/2018/162).

Ф. ГТП № 13 ООН (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2) (пункт 18.6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/АС.3/49

193. Эксперт от Соединенных Штатов Америки от имени сопредседателя НРГ по ГТП № 13 ООН на этапе 2 проинформировал АС.3 о ходе работы группы. Он сообщил, что последнее совещание НРГ состоялось 9–11 октября 2018 года в Брюсселе. Он отметил, что на этом совещании присутствовали более 60 представителей Договаривающихся сторон, промышленных и научных кругов, а также организаций по стандартизации. Он указал, что основное внимание было уделено главным образом требованиям, касающимся транспортных средств большой грузоподъемности и автобусов, совместимости материалов, разрыву танка, параметрам испытания на огнестойкость и разъяснению процедур испытания на этапе 1 разработки ГТП ООН. Он сообщил, что работа проводилась в рамках пяти целевых групп по следующим вопросам: а) транспортные средства большой грузоподъемности и автобусы, б) требования к заправочному блоку, в) рекомендации в отношении процедур испытаний, г) испытание на огнестойкость и е) рекомендации организаций по стандартизации. И наконец, он проинформировал АС.3, что следующее совещание этой группы планируется провести в марте 2019 года в Северной Америке.

Г. ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2) (пункт 18.7 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/АС.3/39
ECE/TRANS/WP.29/2016/29
ECE/TRANS/WP.29/2016/73
ECE/TRANS/WP.29/АС.3/44
неофициальные документы WP.29-176-14 и WP.29-176-27

194. Представитель Европейского союза в качестве технического спонсора проинформировал АС.3 о том, что эта работа продвигается в соответствии с графиком. Он объявил, что пятая поправка к ГТП № 15 ООН была представлена в качестве рабочего документа к сессии GRPE в январе 2019 года. Он подчеркнул, что работа по транспонированию ГТП № 15 ООН в правила ООН по-прежнему сопряжена с проблемами, например, в контексте аспектов долговечности, которые могут быть исключены из сферы действия Правил ООН, касающихся ВПИМ, и сохранены как один из составных элементов поправок серии 08 к Правилам № 83 ООН.

195. Представитель Нидерландов, являющийся Председателем GRPE, внес на рассмотрение неофициальные документы WP.29-176-14 и WP.29-176-27 с указанием последствий разработки отдельных ГТП ООН, касающихся определения мощности

электромобилей, с точки зрения ресурсов и проект запроса о разрешении на разработку новых ГТП ООН, касающихся определения мощности электромобилей. Как он подчеркнул, обе НРГ вовлеченные в разработку нормативных положений, касающихся определения мощности электромобилей, считают, что для подготовки отдельных ГТП ООН, касающихся определения мощности электромобилей, либо потребуются весьма ограниченные дополнительные ресурсы, либо не потребуются никаких ресурсов вообще. Он просил АС.3 согласиться с разработкой отдельных ГТП ООН, касающихся определения мощности электромобилей.

196. Представитель Японии подчеркнул, что его делегация согласилась с разработкой таких отдельных ГТП ООН в ходе последнего совещания НРГ по ЭМОС в октябре 2018 года в Оттаве.

197. АС.3 разрешил редакционной группе, занимающейся процедурой определения мощности электромобилей, разработать эти отдельные ГТП ООН.

198. В этой связи Председатель GRPE сообщил, что секретариат подготовит рабочий документ с просьбой разрешить разработку новых ГТП ООН для рассмотрения АС.3 на его сессии в марте 2019 года. АС.3 также просил, чтобы текст этого рабочего документа вначале подтвердила GRPE на своей сессии в январе 2019 года.

Н. ГТП № 16 ООН (шины) (пункт 18.8 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/АС.3/48
неофициальный документ WP.29-176-15

199. От имени Председателя НРГ по ГТП, касающимся шин, представитель Российской Федерации напомнил о деятельности в связи с поправкой 2 к ГТП № 16 ООН (шины) и сообщил об итогах совещаний, состоявшихся в Женеве (10 и 11 сентября 2018 года) и Брюсселе (30 и 31 октября 2018 года). Он выразил признательность экспертам от Канады, Соединенных Штатов Америки и шинной промышленности этих стран за их значительный вклад. Далее он напомнил о решении WP.29 о возложении на GRBP задач по осуществлению деятельности в области шин, которыми занималась бывшая GRRF, и внес на рассмотрение добавление к запросу на разработку поправки 2 к ГТП № 16 ООН, с тем чтобы отразить это изменение (WP.29-176-15). Он отметил, что НРГ по ГТП, касающимся шин, должна представить официальное предложение по поправке 2 к сессии GRBP в сентябре 2019 года, и напомнил, что нынешний мандат НРГ истекает в ноябре 2020 года. АС.3 одобрил WP.29-176-15 и просил Российскую Федерацию представить это предложение в качестве официального документа для его принятия на сессии в марте 2019 года.

И. ГТП № 20 ООН (безопасность электромобилей (БЭМ)) (пункт 18.9 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/АС.3/50 и Согг.1

200. Представитель Соединенных Штатов Америки от имени Председателя НРГ по БЭМ (ГТП № 20 ООН, этап 2) и GRSP проинформировал АС.3 о ходе работы этой группы. Он заявил, что 11–13 сентября 2018 года в Швеции НРГ провела совещание, на котором присутствовали пятьдесят экспертов, и что на нем обсуждались такие темы, как распространение тепла, погружение в воду, испытание на долгосрочную огнестойкость, вибрационный профиль перезаряжаемой энергоаккумулирующей системы. Он сообщил, что полный доклад о работе этого совещания будет представлен на сессии GRSP в декабре 2018 года. И наконец, он указал, что следующее совещание НРГ планируется провести 23 и 24 января 2019 года в Детройте, Соединенные Штаты Америки.

Ж. Проект ГТП ООН (бесшумные автотранспортные средства (БАТС)) (пункт 18.10 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33

201. Эксперт от Соединенных Штатов Америки, являющийся Председателем НРГ по ГТП, касающимся бесшумных автотранспортных средств (ГТП, касающимся БАТС), напомнил о своем заявлении на предыдущей сессии АС.3 и сообщил, что в сентябре 2018 года к сессии GRBP был представлен доклад о сопоставлении Правил № 138 ООН, касающихся БАТС, с Федеральным стандартом по безопасности механических транспортных средств (FMVSS), касающимся минимальных требований к звуковым характеристикам гибридных транспортных средств и электромобилей, а также с другими региональными (Европейский союз) и национальными (Канада, Республика Корея, Япония) правилами в этой области. Он отметил, что экспертам GRBP было поручено изучить этот доклад о сопоставлении для его дальнейшего стратегического обсуждения на следующей сессии GRB в январе 2019 года.

202. Представитель Соединенных Штатов Америки напомнил о данном ранее WP.29 согласии на продление мандата НРГ по ГТП, касающимся БАТС, до декабря 2019 года (см. пункт 68 выше) и предложил продлить его еще на один год. АС.3 одобрил продление мандата НРГ по БАТС до декабря 2020 года.

К. Электромобили и окружающая среда (пункт 18.11 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/46
ECE/TRANS/WP.29/2014/81
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/40
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32

203. Представитель Канады от имени руководства НРГ по электромобилям и окружающей среде (ЭМОС) передал обновленную информацию о последних мероприятиях группы. Он отметил, что после завершения последней сессии WP.29 неофициальная рабочая группа по ЭМОС провела двухдневное совещание рабочей группы и однодневное совещание редакционной группы в Оттаве 16–18 октября 2018 года. Он отметил, что НРГ по ЭМОС продолжает продвигаться вперед по всем трем охарактеризованным ниже направлениям деятельности.

204. Представитель Канады заявил, что группа подготовила первый проект ГТП ООН по определению мощности электромобиля и провела первый раунд оценочных испытаний. Предварительные результаты испытаний были представлены в Оттаве. НРГ по ЭМОС планирует продолжить разработку ГТП ООН в качестве отдельного документа в соответствии с признанием в принципе этого подхода в рамках АС.3 (до официального пересмотра разрешения, который будет представлен на следующей сессии АС.3 в марте 2019 года; см. пункт G).

205. Представитель Канады отметил, что члены НРГ по ЭМОС вынесли на рассмотрение также исследование по вопросу о долговечности батареи. Усилия по моделированию долговечности электромобилей (ЭМ) предпринимались под руководством Объединенного исследовательского центра (ОИЦ), и данная модель была подтверждена на основе долгосрочных результатов испытаний ЭМ в Канаде.

206. Он пояснил, что в конце сентября секретарь НРГ по ЭМОС представил Группе экспертов по экологически чистому производству электроэнергии (ЭЧПЭ) перспективы принятия руководства деятельностью по разработке метода указания выбросов, связанных с эксплуатацией электромобилей, на начальных звеньях цепочки. ЭЧПЭ рассмотрит вопрос о руководстве этой деятельностью. Он отметил, что НРГ по ЭМОС высоко оценивает помощь, предоставленную секретарем GRPE в деле облегчения взаимодействия с ЭЧПЭ.

207. Представитель Канады отметил, что НРГ по ЭМОС продолжает тесно сотрудничать с НРГ по ВПИМ, с тем чтобы усилия обеих групп носили взаимодополняющий характер и их деятельность не дублировалась. Он сообщил

Комитету, что следующее совещание НРГ по ЭМОС пройдет в течение половины рабочего дня параллельно с сессией GRPE в январе, а также в течение трех рабочих дней в виде совещания рабочей группы и редакционной группы в Стокгольме в начале апреля 2019 года.

L. Общие выбросы в реальных условиях вождения (ОВРУВ) (пункт 18.12 повестки дня)

Документация: (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/51)

208. Представитель Европейского союза в качестве технического спонсора проинформировал Комитет о первом совещании учрежденной недавно НРГ по ОВРУВ, состоявшемся 11 и 12 сентября 2018 года. Активное участие в этом мероприятии приняли эксперты от Канады, Соединенных Штатов Америки, Японии, Европейского союза, МОПАП, ОВАКН, Международного совета по экологически чистым перевозкам (МСЭП) и многочисленных государств – членов Европейского союза. Он отметил, что задачи являются более сложными, чем это предполагалось ранее, и поэтому первоначально установленные сроки в ходе совещания были пересмотрены. Он заявил, что новые сроки будут обсуждены на следующей сессии GRPE в январе 2019 года.

209. Он также одобрил участие всех сторон, заявивших о заинтересованности в работе в ходе последней сессии GRPE в июне 2018 года, и настоятельно призвал Китай и Индию к более активному участию.

210. Представитель Индия вновь заявила о заинтересованности в участии и выразила готовность представить результаты проводимых в Индии исследований по ОВРУВ с учетом местных условий после завершения этой работы.

XXI. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 19 повестки дня)

A. Согласование испытаний на боковое столкновение (пункт 19.1 повестки дня)

1. Манекены для испытания на боковое столкновение (пункт 19.1 а) повестки дня)

211. Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил АС.3, что его страна отказалась от поста Председателя этой НРГ. АС.3 отметил, что на сессии GRSP в декабре 2018 года потребуется принять решение относительно продолжения работы этой НРГ.

2. Боковой удар о столб (пункт 19.1 b) повестки дня)

212. Никакие вопросы по этому пункту повестки дня не затрагивались.

B. Технические требования к объемному механизму определения точки Н (пункт 19.2 повестки дня)

213. Никакой новой информации по этому пункту повестки дня представлено не было.

XXII. Прочие вопросы (пункт 20 повестки дня)

214. Никакие вопросы по этому пункту повестки дня не затрагивались.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)

XXIII. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2018 год (пункт 21 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-176-12

215. На двенадцатой сессии, состоявшейся 14 ноября 2018 года, были представлены и учредили АС.4 9 из 12 Договаривающихся сторон Соглашения.

216. Председателем АС.4 был избран г-н Б. Кисуленко (Российская Федерация).

XXIV. Поправки к предписаниям № 1 и 2 (пункт 22 повестки дня)

217. Никакой дополнительной информации, помимо информации по пункту 7.2 повестки дня, представлено не было (см. пункт 128 выше).

XXV. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года (пункт 23 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2018/70
ECE/TRANS/WP.29/2017/135
неофициальный документ WP.29-176-12

218. Представленное на рассмотрение и голосование предложенное Предписание № [3] ООН (ECE/TRANS/WP.29/2018/70) было принято 14 ноября 2018 года на основе консенсуса следующих присутствовавших и участвовавших в голосовании Договаривающихся сторон: Болгарии, Грузии, Казахстана, Нидерландов, Российской Федерации, Сан-Марино и Финляндии. Венгрия и Румыния воздержались при голосовании.

219. Представленное на рассмотрение и голосование предложенное Предписание № [4] ООН (ECE/TRANS/WP.29/2017/135) было принято 14 ноября 2018 года на основе консенсуса следующих присутствовавших и участвовавших в голосовании Договаривающихся сторон: Болгарии, Грузии, Казахстана, Нидерландов, Российской Федерации, Сан-Марино и Финляндии. Венгрия и Румыния воздержались при голосовании.

220. Представитель Румынии заявил, что его страна не в состоянии голосовать по предписаниям [3 и 4] ООН по процедурным соображениям. Он заявил, что его страна поддерживает работу АС.4 и выразил надежду, что Румыния примет эти предписания, как только внутригосударственные процедуры позволят сделать это. Он также отметил, что на национальном уровне трудно осуществлять новые предписания ООН, содержащие требования, которые не предусмотрены в действующем законодательстве Европейского союза, касающемся ПТО.

221. Представитель Румынии заявил, что его страна не в состоянии голосовать по предписаниям [3 и 4] ООН по процедурным соображениям. Он заявил, что его страна поддерживает работу АС.4 и выразил надежду, что Венгрия примет эти предписания, как только внутригосударственные процедуры позволят сделать это.

XXVI. Прочие вопросы (пункт 24 повестки дня)

222. Никакие вопросы по этому пункту повестки дня не затрагивались.

Приложение I

[Только на английском языке]

Перечень неофициальных документов (WP.29-176-...), распространенных в ходе 176-й сессии без условного обозначения

<i>No. WP.29-176-</i>	<i>Transmitted by</i>	<i>Agenda item</i>	<i>Language</i>	<i>Title</i>	<i>Follow-up</i>
1	Secretariat	2.2	E	WP.29, Working Parties, Informal Working Groups and Chairmanship	(b)
2	Secretariat	2.2	E	Draft calendar of meetings for 2019	(b)
3	OICA	4.8.8	E	Proposal to amend draft Supplement 5 to the 01 series of amendments to UN R100 (document ECE/TRANS/WP.29/2018/134)	(b)
4	Secretariat	5.1 and 13	E	Status of the 1998 Agreement of the global registry and of the compendium of candidates	(a)
5	GRE	4.6.9– 4.6.16, 4.6.21, 4.6.24, 4.6.25, 4.6.27, 4.6.30– 4.6.37	E	Final transitional provisions to "freeze" UN Regulations Nos. 3, 4, 6, 7, 19, 23, 27, 38, 50, 69, 70, 77, 87, 91, 98, 104, 112, 113, 119 and 123 in the course of simplification of lighting and light-signalling UN Regulations	(d)
6	Secretariat	8.5	E	The Inland Transport Committee and Road Safety – progress report of the UNECE Road Safety Action Plan (2011-2020)	(a)
7	Secretariat	8.6	E	World forum for Harmonization of Vehicle regulations (WP.29) – How it works; How to Join it (fourth edition)	(a)
8	Secretariat	8.6	E	Proposal for a Road Map on the accession to and implementation of the United Nations 1998 Agreement	(a)
9	Secretariat	8.6	E	Adopted proposals 28 amendments – 5 corrigenda – 2 new regulations and situation of their entry into force	(a)
10	Secretariat	1.	E	Consolidated annotated agenda	(a)
11	Secretariat	12, 14–14.2	E	Establishment of the Executive Committee (AC.3) of the 1998 Agreement Fifty-fourth session; Consideration and vote by AC.3	(a)
12	Secretariat	21, 23	E	Twelfth session of the Administrative Committee AC.4 Determination of the Quorum Consideration and vote by AC.4	(a)

<i>No. WP.29-176-</i>	<i>Transmitted by</i>	<i>Agenda item</i>	<i>Language</i>	<i>Title</i>	<i>Follow-up</i>
13	Secretariat	8.5	E	Cost-Benefit Analysis of Applying UN Vehicle Regulations for Road Safety	(a)
14	Secretariat	18.7	E	Impacts of developing a standalone UN GTR on system power determination	(a)
15	Russian Federation	18.8	E	Proposal for an Addendum to the Authorization (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48) to Develop the Amendment No. 2 to UN Global Technical Regulation No. 16 (Tyres)	(c)
16	OICA	2.3, 3.5.2	E	Priorities for Automated Driving	(a)
17	OICA	2.3	E	Data Storage System for Automated Driving	(a)
18	CITA	4.5	E	DETA Next Evolution – Proposal by CITA	(a)
19	IWG on IWVTA	4.2.2–4.4	E	Report to the 176th WP.29 session from 28th IWVTA IWG (Phase 2)	(a)
20	IWG on IWVTA	4.3	E	Proposed Roadmap for IWVTA Phase 2	(a)
21	IWG on IWVTA	4.3	E	Candidates of UN Regulations to be added to Annex 4 of UN Regulation No.0 in IWVTA Phase 2	(a)
22	IWG on IWVTA	4.4	E	Revision 3 of the 1958 Agreement Questions and Answers	(b)
23	IWG on DETA	4.5	E	Draft report of the 33rd session of the IWG on DETA	(a)
24	CLEPA	2.3	E	CLEPA priorities for Automated Driving	(a)
25	OICA	4.2.2	E	Review of Supplements to UN Regulations under GRs	(a)
26	EUROMED	8.6	E	Road Maps for accession to and implementation of the 1958 and 1997 Agreements – print version	(a)
27	Secretariat	18.7	E	Request for authorization to develop a new UN GTR on determination of electrified vehicle power	(c)
28	Secretariat	2.3, 17	E	Policy discussion and coordination of work under пункт повестки дня 2.3 (and 17)	(a)
29	Japan	2.3	E	How to consider innovative validation method for safety of automated vehicle	(a)
30	China	2.3	E	Proposals to the activities related to automated/autonomous driving within the framework of WP.29 and GRVA	(a)
31	Japan	17	E	1998 Agreement programme of work – New priorities	(a)
32	EuroMed	8.6	E	The European Union funded EuroMed Transport Support Project	(a)
33	EuroMed	8.6	F	Statement of the representative of Morocco	(a)

<i>No. WP.29-176-</i>	<i>Transmitted by</i>	<i>Agenda item</i>	<i>Language</i>	<i>Title</i>	<i>Follow-up</i>
34	EuroMed	8.6	E	Statement of the representative of Israel	(a)
35	EuroMed	8.6	E	Statement of the representative of Jordan	(a)
36	EuroMed	8.6	F	Statement of the representative of Algeria	(a)
37	EuroMed	8.6	F	Statement of the representative of Tunisia	(a)
38	EuroMed	8.6	E	Statement of the representative of the State of Palestine	(a)
39	Global NCAP	8.6	E	Safer cars for Africa	(a)

Notes:

- (a) Consideration completed or to be superseded.
- (b) Adopted.
- (c) Issue as official document for the next session.
- (d) Incorporate into official documents for next session.

Приложение II

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29): рабочие группы, неофициальные рабочие группы и функции Председателя и заместителя Председателя (по состоянию на 15 ноября 2018 года)

	<i>Неофициальные рабочие группы</i>	<i>Председатель/ заместитель Председателя</i>	<i>Страна</i>	<i>Истечение срока действия мандата</i>
WP.29	Всемирный форум	Г-н А. Эрарио Г-н Б. Кисуленко	Италия Российская Федерация	2020 год
	Интеллектуальные транспортные системы (ИТС)	Г-н Х. Иномата Г-н И. Ярнольд	Япония Соединенное Королевство	Март 2020 года
	Электронная база данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)	Г-н С. Паэслак	Германия	Июнь 2019 года
	Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)	Г-н Т. Онода Г-жа М. Телиш Ромау	Япония ЕК	Ноябрь 2019 года
	Рабочая группа по контролю за соблюдением	Г-н Е. Вондимне	США	2018 год
	Периодические технические осмотры (ПТО)	Г-н Х. П. Веем Г-н В. Комаров	Нидерланды Российская Федерация	Ноябрь 2019 года
GRBP	Шум и шины	Г-н С. Фишэ Г-н А. Бочаров	Франция Российская Федерация	2020 год
	Бесшумные автотранспортные средства (ГТП по БАТС)	Г-н Е. Вондимне Г-н И. Сакамото	США Япония	Декабрь 2020 года
	Дополнительные положения об уровне звука (ДПУЗ)	Г-н Б. Шаттлер Г-н Д. Си Г-н К. Окамото	Германия Китай Япония	Сентябрь 2019 года
	ГТП № 16 ООН (шины), этап II	Г-н А. Бочаров	Российская Федерация	Ноябрь 2020 года
GRE	Освещение и световая сигнализация	Г-н М. Локюфьер Г-н Д. Роверс	Бельгия Нидерланды	2020 год
	Упрощение правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации (УПО)	Г-н М. Локюфьер Г-н А. Лазаревич	Бельгия ЕК	Декабрь 2022 года
	Видимость, ослепление и регулировка фар	Г-н Т. Таргосински	Польша	Декабрь 2018 года
GRPE	Загрязнение окружающей среды и энергия	Г-н А. Рейндерс	Нидерланды	2020 год
	Требования к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L (ТЭТХ)	Г-н А. Перуджо	ЕК	Декабрь 2020 года

	<i>Неофициальные рабочие группы</i>	<i>Председатель/ заместитель Председателя</i>	<i>Страна</i>	<i>Истечение срока действия мандата</i>
	Электромобили и окружающая среда (ЭМОС)	Г-н М. Олечив Г-жа Ч. Чэнь Г-н Т. Ниикунни	США Китай Япония	Ноябрь 2019 года
	Программа измерения частиц (ПИЧ)	Г-н Дж. Мартини	ЕК	Июнь 2019 года
	Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС)	Г-н А. Козлов Г-н Дж. Лим	Российская Федерация Республика Корея	Ноябрь 2020 года
	Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ на этапе 2)	Г-н Куэленаре Г-н Д. Кавано	Нидерланды Япония	Декабрь 2019 года
	Общие выбросы в реальных условиях вождения (ОВРУВ)	Г-жа П. Дилара Г-н Коно Г-н Пак	ЕК Япония Республика Корея	[Июнь 2020 года]
GRVA	Автоматизированные/автономные и подключенные транспортные средства	Г-н Б. Фрост	Соединенное Королевство	2020 год
	Целевая группа по кибербезопасности и БПС	Г-н Ниикунни Г-н Д. Хэндли	Япония Соединенное Королевство	Март 2019 года
	Опережающие системы экстренного торможения (ОСЭТ)	Г-н А. Лягранж ¹ Г-н Т. Хиросе ³	ЕК Япония	Сентябрь 2019 года
	Автоматизированные функции рулевого управления (АФРУ)	Г-н К. Тайс ¹ Г-н Х. Моримото ¹	Германия Япония	Февраль 2019 года
	Составы модульных транспортных средств (СМТС)	Г-н А. Гуннериуссон	Швеция	Февраль 2019 года
GRSP	Пассивная безопасность	Г-н Н. Нгуен Г-н Чэ Ван Ли	США Республика Корея	2020 год
	Согласование манекенов для испытания на боковой удар	[Г-н Д. Сутула]	США	Декабрь 2018 года
	ГТП № 7 ООН, касающиеся подголовников: разработка на этапе 2	Г-н Б. Фрост	Соединенное Королевство	Июнь 2019 года
	ГТП № 9 ООН по безопасности пешеходов: разработка на этапе 2	Г-н Р. Дамм	Германия	Декабрь 2018 года
	ГТП № 9 ООН, касающиеся безопасности пешеходов, – Складные системы защиты пешеходов (ССЗП)	Г-н Х. С. Пак	Республика Корея	[Июнь 2020 года]
	Безопасность электромобилей (БЭМ) – этап 2	Г-н Н. Нгуен Г-н А. Лазаревич	США Заместители Председателя – Китай и ЕС	Декабрь 2021 года
	Технические характеристики объемного механизма определения точки «Н»	Г-н Л. Мартинес	Испания	Будет определено позднее

³ Сопредседатели НРГ

	<i>Неофициальные рабочие группы</i>	<i>Председатель/ заместитель Председателя</i>	<i>Страна</i>	<i>Истечение срока действия мандата</i>
	Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2	Г-н. Н. Нгуен ¹ Г-н М. Такахаси ¹	США Япония	Декабрь 2020 года
	Защитные шлемы	Г-н Л. Рокко	Италия	[Декабрь 2019 года]
GRSG	Общая безопасность	Г-н А. Эрарио Г-н К. Хендершот	Италия Канада	2020 год
	Стекла для панорамных люков автомобилей (СПЛА)	Г-н С. Эом Г-н Т. Фурманн	Республика Корея Германия	Апрель 2020 года
	Предупреждение о присутствии уязвимых участников дорожного движения в непосредственной близости (УУДНБ)	Г-н П. Бруртъес Г-н Й. Мацуи	ЕК Япония	Апрель 2021 года
	Поведение общей конструкции транспортных средств категорий М ₂ и М ₃ в случае пожара (ПКМП)	Г-н Ф. Эрвеле	Франция	Октябрь 2020 года

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29): административный/исполнительный комитеты и функции Председателя

	<i>Комитеты</i>	<i>Председатель/ заместитель Председателя</i>	<i>Страна</i>	<i>Истечение срока действия мандата</i>
АС.1	Административный комитет Соглашения 1958 года	Г-н А. Эрарио Г-н Б. Кисуленко	Италия Российская Федерация	Данные отсутствуют
АС.2	Административный комитет по координации работы	Г-н А. Эрарио	Италия	2018 год
АС.3	Исполнительный комитет Соглашения 1998 года	Г-н Х. Иномата Г-н И. Ярнольд Г-н Е. Вондимне	Япония Соединенное Королевство США	Данные отсутствуют
АС.4	Административный комитет Соглашения 1997 года	Г-н Б. Кисуленко	Российская Федерация	Данные отсутствуют

Приложение III

Расписание совещаний WP.29, РГ и комитетов
на 2019 год

Месяц	Совещание (название и номер сессии)	Предлагаемые даты	Расписание	Число половин рабочего дня	Устный перевод	12-недельный срок	Делегаты
ЯНВАРЬ	Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят восьмая сессия)	8–11	вторая половина дня/первая половина дня	6	Да	15.10.2018	150
ЯНВАРЬ	Рабочая группа по вопросам шума и шин (GRBP) (шестьдесят девятая сессия)	22–25	вторая половина дня/первая половина дня	6	Да	29.10.2018	80
ЯНВАРЬ ФЕВРАЛЬ	Рабочая группа по автоматизированным/автономным и подключенным транспортным средствам (GRVA) (вторая сессия)	28–1	вторая половина дня/первая половина дня	9	Да	5.11.2018	130
МАРТ	Административный комитет по координации работы (WP.29/АС.2) (129-я сессия)	11	первая половина дня/вторая половина дня	2	Нет		35
МАРТ	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (177-я сессия); Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1: семьдесят первая сессия); Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3: пятьдесят пятая сессия); Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4: тринадцатая сессия)	12–15	первая половина дня/первая половина дня	6	Да	3.12.2018	160
АПРЕЛЬ	Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (116-я сессия)	1–5	вторая половина дня/первая половина дня	8	Да	7.01.2019	120
АПРЕЛЬ	Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восемьдесят первая сессия)	15–18	первая половина дня/вторая половина дня	8	Да	21.01.2019	100
МАЙ	Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят пятая сессия)	13–17	вторая половина дня/первая половина дня	8	Да	18.02.2019	120
МАЙ	Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят девятая сессия)	21–24	вторая половина дня/первая половина дня	6	Да	25.02.2019	150
ИЮНЬ	Административный комитет по координации работы (WP.29/АС.2) (130-я сессия)	24	первая половина дня/вторая половина дня	2	Нет		35

Месяц	Совещание (название и номер сессии)	Предлагаемые даты	Расписание	Число половин рабочего дня	Устный перевод	12-недельный срок	Делегаты
ИЮНЬ	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (178-я сессия); Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1: семьдесят вторая сессия); Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3: пятьдесят шестая сессия); Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4: четырнадцатая сессия)	25–28	первая половина дня/первая половина дня	6	Да	1.04.2019	160
СЕНТЯБРЬ	Рабочая группа по вопросам шума (GRBP) (семидесятая сессия)	11–13	вторая половина дня/вторая половина дня	5	Да	17.06.2019	80
СЕНТЯБРЬ	Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRVA) (третья сессия)	24–27	первая половина дня/первая половина дня	7	Да	1.07.2019	130
ОКТАБРЬ	Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (117-я сессия)	8–11	первая половина дня/первая половина дня	7	Да	15.07.2019	120
ОКТАБРЬ	Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восемьдесят вторая сессия)	22–25	первая половина дня/первая половина дня	7	Да	29.07.2019	100
НОЯБРЬ	Административный комитет по координации работы (WP.29/АС.2) (131-я сессия)	11	первая половина дня/вторая половина дня	2	Нет		35
НОЯБРЬ	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (179-я сессия); Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1: семьдесят третья сессия); Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3: пятьдесят седьмая сессия); Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4: пятнадцатая сессия)	12–15	первая половина дня/первая половина дня	7	Да	19.08.2019	160
ДЕКАБРЬ	Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят шестая сессия)	10–13	первая половина дня/первая половина дня	7	Да	16.09.2019	120
		Итого: 109 половин дня = 54,5 дня					

Все сессии, за исключением трех сессий Административного комитета (WP.29/АС.2) (без устного перевода), являются ОТКРЫТЫМИ.

Сессии, запланированные на «вторую половину дня/первую половину дня», откроются во второй половине указанного дня в 14 ч 30 мин и, как предполагается, будут проходить до 12 ч 30 мин указанного дня.

Сессии, запланированные на «вторую половину дня/вторую половину дня», откроются во второй половине указанного дня в 14 ч 30 мин и, как предполагается, будут проходить до 17 ч 30 мин указанного дня.

Сессии WP.29/АС.2 и Всемирного форума (WP.29) начинаются в 10 ч 00 мин (только в первый день) и в 10 ч 30 мин в последний день (пятница). В ходе сессий WP.29 Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1) будет, как правило, проводить свои заседания в среду, сессии Исполнительного комитета Соглашения 1998 года (АС.3), как предполагается, будут проходить в среду во второй половине дня, а сессии Административного комитета Соглашения 1997 года (АС.4) при необходимости будут проводиться в среду, непосредственно после заседаний АС.1.

Примечание: Женевский автосалон «Палекспо»: 7–17 марта 2019 года (Дни прессы: 5 и 6 марта 2019 года).

Приложение IV

[Только на английском языке]

Статус Соглашения 1998 года о Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил*

Ситуация в связи с приоритетами и предложениями в контексте разработки ГТП ООН по состоянию на 15 ноября 2018 года

GRVA, по состоянию на 18 июня 2018 года

Item	Informal group (Yes-No)/ Chair & Vice-Chair		Formal proposal (ECE/TRANS/ WP.29/...)		Proposal for a draft gtr (ECE/TRANS/WP.29/..) State of play/Comments
		Tech. sponsor			
[Amendment 3] to UN GTR No. 3 (motorcycle brake systems)	-	Italy	AC.3/47	-	GRVA is expected to resume discussion on this item at its January 2019 session.
[Amendment 2] to UN GTR No. 16 (Tyres)	Yes/Russian Federation	Russian Federation	AC.3/48	-	This former GRRF activity has been transferred to GRBP.

GRSP

Item	Informal group (Yes-No)/ Chair & Vice-Chair		Formal proposal (ECE/TRANS/ WP.29/...)/		Proposal for a draft gtr (ECE/TRANS/WP.29/..) State of play/Comments
		Tech. sponsor			
Phase 2 of UN GTR No. 7 (Head Restraints)	Yes/UK	Japan	AC.3/25/ Rev.1	2014/86 (fourth progress report) GRSP/2015/34 (Draft UN GTR)	GRSP is expected to resume discussion on new proposals addressing all issues, including draft Addendum 1 to the M.R.1 at its December 2018 session.
Amendment 2 – Phase 2 of UN GTR No. 9 (Flex-PLD) (Pedestrian Safety)	Yes/ Germany/ Japan	Germany/ Japan	AC.3/24	[ECE/TRANS/180/ Add.9/Amend.2]	AC.3 established in the Global Registry the proposed Amendment 2 to UN GTR No. 9 at its November 2019 session.
Amendment 3 to UN GTR No. 9		Netherlands	AC.3/31	GRSP/2012/2 GRSP/2014/5	GRSP will continue consideration on a proposal concerning points of contact of headform impactors at its December 2018 session.

* Информация о Договаривающихся сторонах (37), Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил содержится в документе ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.23.

Item	Informal group (Yes-No)/ Chair & Vice-Chair		Tech. sponsor	Formal proposal	Proposal for a draft gtr (ECE/TRANS/WP.29/..) State of play/Comments
				(ECE/TRANS/ WP.29/...)/	
Amendment 4 to UN GTR No. 9			Republic of Korea	AC.3/45/Rev.1 2018/162 (ToR)	AC.3 endorsed the ToR of the IWG-DPPS (.../2018/162). GRSP will resume consideration on Amendment 4 to the UN GTR to provide the test procedure for deployable systems of the outer surface to ensure an adequate protection of pedestrians at its December 2018 session.
Phase 2 of UN GTR No. 13 (HFCV)			Japan, Republic of Korea and the European Union	AC.3/49 2018/75 (ToR)	The ToR of the IWG were endorsed at June 2018 session of AC.3 (ECE/TRANS/WP.29/2018/75).
UN GTR No. 14 (PSI)	Yes/ Australia		Australia	AC.3/28	No new information was provided at the March 2018 session of AC.3.
UN GTR No. 20 (EVS) – Phase 2	Yes/USA/ European Union/ Japan/ China		European Union/ Japan/ USA/ China	AC.3/50 & Corr.1 (authorization to develop Phase 2)	GRSP started Phase 2 concerning the long-term research. AC.3:

GRPE

Item	Informal group (Yes-No)/ Chair & Vice-Chair		Tech. sponsor	Formal proposal	Proposal for a draft UN GTR (ECE/TRANS/WP.29/..) State of play/Comments
				(ECE/TRANS/ WP.29/...)/	
Amendments to UN GTR No. 2 (WMTC)	Yes/European Union (EPPR)		European Union	AC.3/36/ Rev.1 (based on 2015/113)	GRPE was informed about the ongoing work by the IWG on EPPR on the development of amendments to UN GTR No. 2.
[Amend. 5] to UN GTR No. 15 (WLTP)	Yes/ Netherlands (WLTP)		European Union/ Japan	AC.3/44 (based on 2016/73)	GRPE will consider the Amend. 5 at its January 2019 session.
[Amend 2] to UN GTR No. 19 (WLTP EVAP)	Yes Netherlands (WLTP)		European Union/ Japan	AC.3/44 (based on 2016/73)	GRPE will consider the Amend. 2 at its January 2019 session.
Electric vehicles and the environment (EVE)	Yes/USA/ China/ Japan		Canada/ China/ European Union/ Japan/USA	AC.3/46 (based on 2016/11)	GRPE was informed about the ongoing work by the IWG on EVE as part B of the mandate. AC.3 agreed to establish a dedicated new UN GTR.
Global Real Driving Emissions (RDE)	[Yes/ European Union/ Japan/ Korea]		European Union/ Japan/ Korea	AC.3/51	ToR for IWG on RDE expected to be considered by GRPE at its January 2019 session.

GRBP

<i>Item</i>	<i>Informal group (Yes-No)/ Chair & Vice- Chair</i>	<i>Tech. sponsor</i>	<i>Formal proposal (ECE/TRANS/ WP.29/...)/</i>	<i>Proposal for a draft UN GTR (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>State of play/Comments</i>
Quiet Road Transport Vehicle	Yes/USA/ Japan	European Union/ Japan/USA	AC.3/33 (Including ToR)		AC.3 expects a progress report of the ITWG on QRTV

GRSG

<i>Item</i>	<i>Informal group (Yes-No)/ Chair & Vice- Chair</i>	<i>Tech. sponsor</i>	<i>Formal proposal (ECE/TRANS/ WP.29/...)/</i>	<i>Proposal for a draft UN GTR (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>State of play/Comments</i>
Panoramic Sunroof Glazing (PSG)	Yes/Korea/ Germany	Korea	AC.3/41		AC.3 extended the mandate of the IWG on PSG until June 2018. On 30 January 2018, AC.3 established in the Global Registry Corrigendum 2 to UN GTR No. 6 (clarifying the scope).
Amendments to UN GTR No.6 (Safety Glazing)		India	2018/167		AC.3 endorsed the request for authorization to develop an amendment to UN GTR No. 6 (thinner laminated- glass panes for front of upper deck of double decked buses.

Subjects for exchange of views

<i>Working Party</i>	<i>Item</i>	<i>Inf. group (Yes-No)/ Chair & Vice- Chair</i>	<i>Tech. sponsor</i>	<i>Formal proposal ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>State of play.</i>
GRSP	Crash compatibility	No	No	---	No new information was provided.
GRSP	Harmonized side impact dummies	Yes	USA	2010/88 (second progress report)	AC.3 was informed on the progress made in relation to the 5th percentile female dummy and noted that a redesign of the dummy might be necessary. AC.3 extended the mandate of the IWG until December 2017.
WP.29	ITS	No	---	---	No new information was provided to AC.3.
WP.29	New technology not yet regulated	No	No	---	Exchange of views took place on priorities for work on new technologies including automated driving functionalities, in-vehicle communications, cyber security and data protection

Приложение V

Комитет по внутреннему транспорту и безопасность дорожного движения – доклад о ходе работы в рамках Плана действий по обеспечению безопасности дорожного движения ЕЭК (2011–2020 годы)

Записка секретариата

Резюме

Секретариат ЕЭК продолжает реализацию мандата в области безопасности дорожного движения, поддерживая, в частности, WP.1, SC.1, WP.29, WP.15, WP.24 и Специального посланника Генерального секретаря по безопасности дорожного движения. Обобщенная информация о нашей работе с марта 2012 года по февраль 2017 года содержится в таблице приложения.

Комитет, возможно, пожелает:

- поддержать деятельность Отдела устойчивого транспорта в области безопасности дорожного движения, особенно для тех стран, которые пока не в полной мере извлекают из нее пользу, особенно в Африке, Латинской Америке и Юго-Восточной Азии;
- дать указания по пересмотру «дорожной карты» ЕЭК в свете продолжающегося кризиса в области безопасности дорожного движения, по мере того как Десятилетие действий ООН близится к завершению.

Введение

1. На своей семьдесят четвертой сессии в 2012 году Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) принял План действий ЕЭК на Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения ООН (2011–2020 годы) (ECE/TRANS/2012/4 и Согг.1 и 2).
2. План непосредственно увязан с Глобальным планом ООН для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) и направлен на реализацию широкого круга целей ЕЭК в области безопасности дорожного движения путем рассмотрения приоритетных сфер деятельности, а также принятия последовательных мер, в том числе и в будущем, по каждой цели в своем географическом районе и за его пределами. Им предусмотрены действия, инициативы и меры для нескольких рабочих групп ЕЭК, причем Глобальный форум по безопасности дорожного движения (WP.1) является главным координирующим органом в области безопасности дорожного движения.
3. На семьдесят седьмой сессии в 2015 году КВТ была представлена обновленная информация об этом плане (ECE/TRANS/2015/13).
4. В таблице приложения содержится обобщенная обновленная информация секретариата ЕЭК о прогрессе, достигнутом с 2012 года по каждому показателю результативности в плане, в частности по «Компоненту 3 – Повышение безопасности автотранспортных средств, включая период с марта 2015 года по февраль 2018 года.

Общая цель Организации Объединенных Наций на Десятилетие (2011–2020 годы):

стабилизация и последующее сокращение к 2020 году прогнозируемого уровня смертности в результате дорожно-транспортных происшествий во всем мире

Цели ЕЭК на Десятилетие (2011–2020 годы):

обеспечение как можно более широкого географического охвата правовых инструментов Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения;

оказание помощи странам региона ЕЭК и за его пределами в осуществлении Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций; и

достижение прогресса в деле стабилизации и последующего сокращения уровня смертности в результате дорожно-транспортных происшествий в регионе ЕЭК и за его пределами

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
ЦЕЛЬ 1: Укрепление политической воли и поддержка правительственных стратегий						
...
Политическое обязательство по обеспечению дорожной безопасности, содержащееся в рамочных документах национального развития: национальные стратегии, рамочная программа ООН по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), документы о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН)	Три страны ЕЭК: Грузия, Сербия и Турция, в которых проводятся страновые программы РПООНПР, включили элемент по обеспечению безопасности дорожного движения (3 из 17 стран)	В зависимости от наличия ресурсов и финансирования партнерами (Детский фонд Организации Объединенных Наций [ЮНИСЕФ]/Всемирная организация здравоохранения [ВОЗ] в рамках страновых программ РПООНПР [Грузия, Сербия и Турция]) будут проведены такие мероприятия, как рабочее совещание по наращиванию потенциала, просветительские программы и обзоры результативности работы в области безопасности	Секретариат	2017–2021 годы	Число национальных стратегий обеспечения безопасности дорожного транспорта	Принят Национальный план в области безопасности дорожного движения Грузии на 2017 и 2018 годы. В ходе Международной конференции по безопасности дорожного движения в местных территориальных общинах (Копанник, Сербия, 18–20 апреля 2018 года) ЕЭК ООН выступила соорганизатором рабочего совещания по детским удерживающим системам, на котором присутствовало более 70 участников. В июне 2018 года была завершена подготовка обзора результативности работы в области безопасности дорожного движения в Грузии, в результате которого были вынесены обоснованные рекомендации в отношении того, каким образом решать наиболее неотложные проблемы безопасности дорожного движения в Грузии. Деятельность по проектам (пять мероприятий по наращиванию потенциала для более чем 200 заинтересованных сторон в области безопасности дорожного движения), а также обзор способствовали началу пересмотра

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
		дорожного движения в Грузии.				правительством Грузии национального законодательства по безопасности дорожного движения (Закона о безопасности дорожного движения (повторное введение ПТО)) и укреплению соответствующего потенциала.
...
Присоединение к конвенциям и соглашениям Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности дорожного движения	Мониторинг осуществления конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности дорожного движения	Будут разработаны показатели осуществления конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности дорожного движения.	WP.1, WP.29, SC.1, WP.15	2011–2020 годы	Число новых Договаривающихся сторон (ДС) конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности дорожного движения и число правил Организации Объединенных Наций/глобальных технических правил (ГТП) Организации Объединенных Наций, принятых на национальной основе странами, еще не являющимися ДС соглашений	
...
	Соглашение 1958 года о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут					Шесть новых ДС: Армения, Грузия, Египет, Нигерия, Республика Молдова и Сан-Марино (всего 56 ДС).

Области	Прошлые и нынешние действия ЕЭК	Будущие действия ЕЭК	Ответственный орган	Сроки	Показатели результативности	Прогресс, достигнутый с марта 2012 года
	<p>быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний (50 ДС);</p> <p>Соглашение 1998 года о принятии глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах (33 ДС);</p>					<p>Пять новых ДС: Беларусь, Нигерия, Сан-Марино, Словения и Узбекистан (всего 38 ДС).</p>
...	<p>Соглашение 1997 года о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров (12 ДС);</p>	...	...	...	...	<p>Две новые ДС (всего 15 ДС): Грузия и Нигерия.</p>
...

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
	Повышение осведомленности и техническая помощь в целях присоединения	Рабочие совещания по укреплению национального и регионального потенциала и консультации по содействию присоединению новых стран	WP.1, WP.29, SC.1, WP.15, Специальный посланник Генерального секретаря по безопасности дорожного движения	Постоянно	Число новых ДС конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций о безопасности дорожного движения; обеспечение соответствия между конвенциями и соглашениями Организации Объединенных Наций о безопасности дорожного движения и региональными и национальными законами	<p>Были организованы следующие глобальные/ региональные мероприятия в целях повышения осведомленности о вышеуказанных международных конвенциях ООН и оказания технической помощи для присоединения:</p> <p>1) Форум по безопасности дорожного движения «Европа-Азия», Нью-Дели, Индия, 4 декабря 2013 года.</p> <p>2) День договоров о безопасности дорожного движения ООН, Нью-Йорк, США, 5 июня 2014 года.</p> <p>3) Секретариат принял участие в Конгрессе по безопасности дорожного движения в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, в сентябре 2014 года.</p> <p>4) Рабочее совещание ЕЭК-ЭКА-ИКАП по безопасности дорожного движения, Аддис-Абеба, Эфиопия, 12 и 13 ноября 2014 года.</p> <p>4-бис) Рабочее совещание ЕЭК-ЭКА-ИКАП по безопасности дорожного движения для франкоязычных стран, Аддис-Абеба, Эфиопия, 7 и 8 июля 2015 года.</p> <p>4-тер) Международная конференция по мобильности в будущем. Презентация соглашений 1998 и 1958 годов. Организация дискуссии со странами Среднего Востока и представителями Норвегии по вопросу об электромобилях будущего, 8 и 9 ноября, 2015 года Дубай.</p> <p>5) Рабочее совещание по вопросам, имеющим важное значение для осуществления соглашений 1958, 1998 и 1997 годов, Астана, Казахстан, 18 февраля 2016 года.</p> <p>6) Круглый стол по безопасности дорожного движения, Астана, Казахстан. «Текущее состояние и пути совершенствования» 15 сентября 2016 года при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по безопасности дорожного движения.</p>

Области	Прошлые и нынешние действия ЕЭК	Будущие действия ЕЭК	Ответственный орган	Сроки	Показатели результативности	Прогресс, достигнутый с марта 2012 года
						<p>6-бис) Ежегодная конференция Международной организации по предотвращению дорожно-транспортных происшествий (ПРИ), Лиссабон, 13 и 14 октября 2016 года.</p> <p>7) Рабочее совещание по безопасности дорожного движения для англоязычных стран Африки, которое было проведено в партнерстве с ЭКА и при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по безопасности дорожного движения. Рабочее совещание, состоявшееся в Найроби, Кения, 13–15 декабря 2016 года.</p> <p>7-бис) Международный форум по вопросу о роли деятельности по обеспечению устойчивых перевозок в Катаре, Катар, 13 и 14 декабря 2016 года, нацеленный на информирование о важном значении безопасности дорожного движения и использование возможностей, связанных с проведением Олимпийских игр в 2020 году, для решения проблем в области устойчивых перевозок и безопасности дорожного движения.</p> <p>8) Специальный посланник Генерального секретаря по безопасности дорожного движения встречался с официальными должностными лицами в 39 странах в период с мая 2015 года по февраль 2017 года в целях содействия повышению эффективности управления деятельностью в области безопасности дорожного движения и присоединения к конвенциям ООН по вопросам безопасности дорожного движения. Секретариат подготовил брошюры, посвященные конвенциям ООН в области безопасности дорожного движения, а также вопросам обеспечения безопасности дорожного движения¹ в рамках ЦУР², которые были распространены Специальным посланником во время встреч с представителями правительств во всем мире.</p>

¹ www.unece.org/fileadmin/DAM/road_Safety/Documents/UN_RS_Conventions_combined.pdf.

² www.unece.org/fileadmin/DAM/road_Safety/Documents/SDG_brochure_-_Special_Envoy_for_Road_Safety.pdf.

Области	Прошлые и нынешние действия ЕЭК	Будущие действия ЕЭК	Ответственный орган	Сроки	Показатели результативности	Прогресс, достигнутый с марта 2012 года
						<p>9) Рабочее совещание по безопасности дорожного движения в Латинской Америке, проведенное в партнерстве с ЕЭК, ЭКЛАК и Межамериканским банком развития при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по безопасности дорожного движения, Буэнос-Айрес, 13 и 14 марта 2017 года. Активное участие в нем приняли более 150 правительственных должностных лиц и экспертов из 17 стран региона.</p> <p>10) Региональное рабочее совещание по безопасности мотоциклов, проведенное в партнерстве с ЕЭК, ЭСКАТО, правительством Малайзии и при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по безопасности дорожного движения, Куала-Лумпур, Малайзия, 7 апреля 2017 года.</p> <p>11) Конференция по электромобилям, состоявшаяся в ОАЭ. Презентация, посвященная соглашениям 1998 и 1958 годов, с уделением особого внимания проекту ГТП ООН, касающихся безопасности электромобилей. Дискуссия с представителями стран Ближнего Востока и Норвегии о будущем электромобилей. 26 и 27 сентября 2016 года, Дубай.</p> <p>12) Рабочее совещание по безопасности дорожного движения в Латинской Америке, проведенное в партнерстве с ЕЭК, ЭКЛАК, правительством Уругвая при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по безопасности дорожного движения для информирования о соглашениях 1998 и 1958 годов в регионе, 11 и 12 октября 2017 года, Монтевидео.</p> <p>12-бис) Рабочее совещание по наращиванию потенциала в рамках обзора результативности работы в области безопасности дорожного движения в Албании, 6 и 7 февраля 2018 года, Дуррес, Албания.</p>

Области	Прошлые и нынешние действия ЕЭК	Будущие действия ЕЭК	Ответственный орган	Сроки	Показатели результативности	Прогресс, достигнутый с марта 2012 года
...	<p>13) Секретариат сделал большую часть презентаций на рабочем совещании ФИА по конвенциям Организации Объединенных Наций, связанным с вопросами безопасности дорожного движения, в Боготе, Колумбия, 14 и 15 ноября 2017 года.</p> <p>14) Секретариат представил все технические доклады и провел обучение в ходе рабочего совещания по конвенциям ООН в области безопасности дорожного движения, которое было посвящено вопросам наращивания потенциала безопасности дорожного движения и организовано Федеральным управлением безопасности дорожного движения Нигерии при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по безопасности дорожного движения в Абудже, Нигерия, 28 и 29 ноября 2017 года.</p> <p>15) 26 февраля 2018 года на первой Международной конференции по безопасности дорожного движения, за ходом которой в потоковом режиме следили полмиллиона человек, секретариат сообщил основным государственным должностным лицам стран Южной Америки об актуальности соглашений ООН и прилагаемых к ним правил ООН, а также глобальных технических правил ООН в области активной и пассивной безопасности.</p> <p>16) В ходе рабочего совещания, организованного Фондом Су и Правительством Мьянмы 23 и 24 июля 2018 года, секретариат ознакомил должностных лиц Мьянмы с основной информацией о мотоциклетных шлемах и минимальных правилах безопасности, касающихся легковых автомобилей.</p> <p>Кроме того, сотрудники ЕЭК регулярно участвуют в различных международных мероприятиях по безопасности дорожного движения.</p>
...

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
ЦЕЛЬ 2: Защита участников дорожного движения						
Защита уязвимых участников дорожного движения	<p>Поправка к Конвенции о дорожном движении 1968 года (инструкции по поведению пешеходов) с акцентом на вопросах повышения безопасности пешеходов; внесение изменений в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах, касающихся поведения на пешеходных переходах; в 2008 году приняты правила о безопасности пешеходов; уделялось особое внимание развитию пешеходного движения в контексте ОПТОСОЗ и внесены изменения в Сводную резолюцию (СР.1).</p>	<p>Будут разработаны руководящие принципы использования школьных автобусов.</p>	WP.1	2011–2020 годы	Опубликование руководящих принципов; число стран, использующих эти руководящие принципы	<p>Вопрос о потенциальной разработке руководящих принципов использования школьных автобусов стоял на повестке дня трех сессий WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/135, ECE/TRANS/WP.1/137, ECE/TRANS/WP.1/139), но с учетом более высоких приоритетов и недостаточного интереса со стороны его членов WP.1 решил не продолжать рассмотрение этого вопроса (ECE/TRANS/WP.1/139).</p> <p>WP.1 организовал круглый стол по безопасности двухколесных транспортных средств, март 2015 года, Женева.</p> <p>WP.1 способствовал организации рабочих совещаний в 2015, 2016 и 2017 годах для стран Юго-Восточной Азии по определению мер для этих стран, а также других развивающихся стран в целях повышения безопасности уязвимых участников дорожного движения, и в частности: водителей механических двухколесных транспортных средств и пешеходов, а также для улучшения перевозки детей школьного возраста в школу и из школы.</p>
		<p>Будут приняты новые испытательные инструменты, отвечающие требованиям биодостоверности, в правилах ООН для создания транспортных средств, в большей степени учитывающих интересы пешеходов.</p>	WP.29	2012–2013 годы	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	<p>Приняты Правила № 127 ООН и поправка, позволившая ввести испытательные инструменты, в большей степени отвечающие требованиям биодостоверности.</p> <p>Число новых ДС: 2</p> <p>56 стран (применяющих новые Правила ООН и поправку)</p> <p>Общее число ДС: 56.</p>

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
		Правила ООН в области транспортных средств для повышения безопасности детей и молодых участников дорожного движения ³	WP.29 ⁴			Правила ООН № 107, касающиеся городских и междугородных автобусов (автобусы с переменным уровнем пола и специальными местами для перевозки детских колясок), № 16, касающиеся ремней безопасности (системы ISOFIX), № 44, касающиеся детских удерживающих систем (ДУС), и № 129, касающиеся усовершенствованных детских удерживающих систем (УДУС).
...
	Подготовка дискуссионного документа о выгодах от правильного использования шлемов и их специальной конструкции (Правила № 22), с тем чтобы шлемы закрывали всю голову и сводили к минимуму ударное воздействие в случае ДТП.	Работа продолжается.	WP.29	2012 год	Число ДС, применяющих Правила № 22	Число новых ДС: 6 . Общее число ДС: 47 . Опубликование Исследования ООН, касающегося мотоциклетных шлемов, в 2015 году
...
	Уделение особого внимания безопасной мобильности пожилых участников движения и принятие положений в Правилах № 16 ООН в отношении ограничителей нагрузки привязных ремней в целях снижения риска		WP.29	2011–2020 годы	Увеличение числа ДС, применяющих Правила № 16	Число новых ДС: 5 . Общее число ДС: 49 . Правила № 107 ООН, касающиеся городских и междугородных автобусов (автобусы с переменным уровнем пола и приоритетными местами для пассажиров с ограниченной мобильностью).

³ Добавлено после одобрения Плана Комитетом по внутреннему транспорту в 2012 году.

⁴ Добавлено после одобрения Плана Комитетом по внутреннему транспорту в 2012 году.

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
	перелома ребер грудной клетки. Содействие безопасности участников движения – инвалидов.		WP.1, WP.29 ⁵			Если позволит время, WP. 1 рассмотрит этот вопрос. Правила № 107 ООН, касающиеся городских и междугородных автобусов (автобусы с переменным уровнем пола и приоритетными местами для пассажиров с ограниченной мобильностью). Правила № 138 ООН, касающиеся бесшумных автотранспортных средств (БАТС), в контексте обеспечения слышимости этих транспортных средств (распознавание БАТС незрячими и лицами с нарушениями зрения).
...
ЦЕЛЬ 3: Повышение безопасности транспортных средств						
Поощрение государств-членов к применению и принятию правил, касающихся безопасности транспортных средств, разработанных Всемирным форумом для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) Комитета по внутреннему транспорту	Разработаны 147 правил Организации Объединенных Наций и 20 ГТП ООН, а также поправки, обеспечивающие их соответствие техническому прогрессу.	Будут разработаны новые правила Организации Объединенных Наций, ГТП Организации Объединенных Наций и поправки, направленные на повышение безопасности транспортных средств.	WP.29	2011–2020 годы	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Число новых ДС Соглашения 1958 года: 56. Общее число ДС Соглашения 1958 года: 56. Число новых ДС Соглашения 1998 года: 6. Общее число ДС Соглашения 1998 года: 38.
	Участие секретариата в рабочем совещании по рассмотрению сотрудничества по	Мониторинг деятельности по итогам участия секретариата в рабочем совещании с Комитетом	WP.29	2011–2020 годы	Число ДС, применяющих правила Организации	Число новых ДС Соглашения 1958 года: 6. Общее число ДС Соглашения 1958 года: 56. Число новых ДС Соглашения 1998 года: 6.

⁵ Добавлено после одобрения Плана Комитетом по внутреннему транспорту в 2012 году.

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
	вопросам нормативного регулирования между членами Комитета по техническим барьерам в торговле (ТБТ) Всемирной торговой организации (ВТО), 9 ноября 2011 года. Участвующим странам было предложено применять правила, разработанные WP.29, и присоединиться к соглашениям 1958 и 1998 годов.	по ликвидации технических барьеров в торговле ВТО.			Объединенных Наций	Общее число ДС Соглашения 1998 года: 38 .
Меры, принимаемые региональными организациями экономической интеграции (РОЭИ)/ДС, по замене региональных нормативных актов правилами/ГТП Организации Объединенных Наций	Регламент Комиссии (Европейского союза) № 407/2011 от 27 апреля 2011 года включает 62 правила ООН в приложение IV к регламенту ЕС № 661/2009, который касается требований к официальному утверждению типа конструкции в отношении общей безопасности транспортных средств и в котором перечислены правила Организации Объединенных Наций, применяемые в обязательном порядке.	Мониторинг деятельности WP.29 после вступления в силу регламента ЕС		2011–2020 годы	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Число новых ДС Соглашения 1958 года: 6 . Общее число ДС Соглашения 1958 года: 56 . Число новых ДС Соглашения 1998 года: 6 . Общее число ДС Соглашения 1998 года: 38 .

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
Пассивная и активная безопасность	Разработаны и приняты правила Организации Объединенных Наций и ГТП Организации Объединенных Наций по: детским удерживающим системам, предотвращению хлыстовых травм, защите в случае лобового, бокового и заднего столкновения, ремням безопасности и их креплениям, защите против поражения электроотоком в электрических и гибридных транспортных средствах.	В целях улучшения защиты детей будут разработаны и приняты новые правила Организации Объединенных Наций по детским удерживающим системам.	WP.29	2012 год	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Были приняты Правила № 129 ООН, касающиеся детских удерживающих систем, вводящие новые предписания относительно бокового удара и движений, препятствующих вращению. Были также выпущены брошюры и листовки, подготовленные ЕЭК для повышения осведомленности на глобальном уровне (февраль 2016 года). Правила Организации Объединенных Наций применяют 56 из 56 ДС.
...	...	...	...	2017 год	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Были приняты Правила № 145 ООН (единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении систем креплений ISOFIX, креплений верхнего страховочного троса ISOFIX и сидячих мест размера i). Правила Организации Объединенных Наций применяют 55 из 56 ДС.
...

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
	Были приняты правила по пассивной безопасности (надежность в случае столкновений), ремням безопасности, 1970 год; защитным шлемам, 1972 год; детским удерживающим системам (ДУС), 1981 год; испытаниям на лобовое и боковое столкновение, 1995 год; безопасности пешеходов, 2008 год; безопасности гибридных транспортных средств и электромобилей, 2010 год.	В целях включения новых положений по снижению тяжести хлыстовых травм будут внесены поправки в нынешние правила Организации Объединенных Наций и ГТП Организации Объединенных Наций, касающиеся подголовников.	WP.29	2012 год	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Работа еще продолжается. Никаких изменений в числе ДС.
		Для повышения безопасности электрических/гибридных/водородных транспортных средств будут приняты новые правила Организации Объединенных Наций/ГТП Организации Объединенных.	WP.29	2012 год	Число ДС, применяющих новые правила Организации Объединенных Наций	Приняты поправки к Правилам № 100 ООН с целью охвата всех видов электромобилей. Эти правила Организации Объединенных Наций применяют 48 из 56 ДС. Число новых ДС: 8 .
				2018 год		Новые ГТП № 20 ООН, касающиеся безопасности электромобилей (БЭМ).
				2018 год		Новые Правила № 146 ООН, касающиеся транспортных средств категории L. Эти Правила Организации Объединенных Наций применяют 56 из 56 ДС.

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
			WP.29	2015 год	Число ДС, применяющих новые правила Организации Объединенных Наций	Правила № 136 ООН, касающиеся электрической безопасности транспортных средств категории L (мопеды, мотоциклы). Эти Правила Организации Объединенных Наций применяют 56 из 56 ДС. Число новых ДС: 4 .
		Будут разработаны поправки к правилам Организации Объединенных Наций по лобовому столкновению с уделением особого внимания защите пожилых пассажиров, женщин, а также структурным элементам транспортного средства для повышения его безопасности и защиты других участников дорожного движения.	WP.29	2015 год	Число ДС, применяющих новые правила Организации Объединенных Наций	Приняты новые Правила № 137 Организации Объединенных Наций (лобовое столкновение с уделением особого внимания удерживающим системам). Эти Правила Организации Объединенных Наций применяют 56 из 56 ДС.
		Будут созданы новые правила по: детским удерживающим системам, 2012 год; испытаниям на боковой удар о столб, 2012 год; безопасности транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ), 2012 год; согласованию манекенов, 2013 год; сопоставимости краш-тестов, 2015 год.	WP.29	2012–2015 годы	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Приняты новые ГТП № 14 ООН, касающиеся бокового удара о столб. Эти ГТП ООН применяют 24 из 38 ДС.
				2014 год		Приняты Правила № 135 ООН, касающиеся бокового удара о столб. Эти Правила ООН применяют 56 из 56 ДС.
				2013 год		Приняты ГТП № 13 ООН по безопасности гибридных транспортных средств/транспортных средств, работающих на водороде. Эти ГТП ООН применяют 23 из 38 ДС. Приняты Правила № 134 ООН, касающиеся безопасности гибридных транспортных

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
				2014 год		средств/транспортных средств, работающих на водороде. Эти Правила ООН применяют 56 из 56 ДС.
	Приняты новые Правила № 130 ООН, касающиеся систем предупреждения о выходе за пределы полосы движения (СПВП) ⁶ .	Продолжится обновление правил ООН с учетом технического прогресса.	WP.29	2012–2020 годы	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Эти Правила Организации Объединенных Наций применяет 54 из 56 ДС.
	Приняты новые Правила № 131 ООН, касающиеся систем автоматического экстренного торможения (САЭТ) ⁷ .	Продолжится обновление правил ООН с учетом технического прогресса.	WP.29	2012–2013 годы	Число ДС, применяющих правила Организации Объединенных Наций	Эти Правила Организации Объединенных Наций применяет 54 из 56 ДС.
Конструкция транспортных средств (разработка технических положений, касающихся конструкции транспортных средств и их оборудования)	Разработаны технические предписания, касающиеся характеристик горения материалов, используемых в городских и междугородных автобусах.	Будут применяться положения Правил № 118 по повышению противопожарной безопасности городских и междугородных автобусов.	WP.29	2 года для новых городских и между-городных автобусов	Число стран, применяющих Правила № 118/01	Эти Правила Организации Объединенных Наций применяют 50 из 56 ДС. Число новых ДС: 4.
	Разработаны технические предписания, касающиеся силовой конструкции городских и междугородных автобусов, установки систем	Будут применяться Правила № 107, содержащие положение о доступности мест для сидения для лиц с ограниченной мобильностью.	WP.29	3–4 года для новых городских между-городных автобусов	Число стран, применяющих Правила № 107/07	Эти Правила Организации Объединенных Наций применяют 48 из 56 ДС. Число новых ДС: 4.

⁶ Добавлено после одобрения Плана Комитетом по внутреннему транспорту в 2012 году.

⁷ Добавлено после одобрения Плана Комитетом по внутреннему транспорту в 2012 году.

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
	пожаротушения и улучшенных условий и доступа для пассажиров с ограниченной мобильностью.					
	Разработаны технические предписания, касающиеся систем непрямого обзора (зеркала и видеокамеры/ видеомониторы) на грузовых транспортных средствах и городских автобусах.	Будут применяться положения Правил № 46, касающиеся систем видеокамер/ видеомониторов, заменяющих все зеркала на транспортном средстве.	WP.29	2 года для новых транспорт-ных средств	Число стран, применяющих Правила № 46/03	Проводится работа. Эти Правила Организации Объединенных Наций применяет 41 из 56 ДС. Число новых ДС: 1.
Конструкция транспортных средств (продолжение)	Разработаны технические предписания, касающиеся безопасных стекловых материалов, устанавливаемых на транспортных средствах, включая пластиковые материалы.	Будут применяться Правила № 43 в целях снижения скорости горения жестких пластиковых стекол.	WP.29	2 года для новых транспорт-ных средств	Число стран, применяющих Правила № 43/01	Эти Правила Организации Объединенных Наций применяют 45 из 56 ДС. Число новых ДС: 2.
	Разработаны технические предписания, касающиеся систем вызова экстренных служб (СВЭС)	Будут применяться Правила № 144 для автоматической передачи вызова с целью оказания помощи.	WP.29	2018 год	Число стран, применяющих Правила № 144	Эти Правила Организации Объединенных Наций применяют 54 из 56 ДС.

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
Бесшумные автотранспортные средства (БАТС)	Разработан для принятия первый набор руководящих принципов, которые касаются технических аспектов БАТС (включены в Сводную резолюцию о конструкции транспортных средств [СР.3]).	Будут приняты новые ГТП Организации Объединенных Наций для обеспечения слышимости электрических и гибридных транспортных средств.	WP.29	2012–2013 годы	Число стран, применяющих эти правила Организации Объединенных Наций	В СР.3 включены руководящие принципы. Продолжается работа над новыми ГТП. Никаких изменений в числе ДС.
	Разработаны новые Правила, касающиеся БАТС, в рамках Соглашения 1958 года.	Будет представлен проект правил для принятия. После принятия и вступления правил в силу начнется их применение.	WP.29		Число стран, применяющих Правила Организации Объединенных Наций	Новыми Правилами № 138 ООН, касающимися бесшумных автотранспортных средств (БАТС), предусмотрены конкретные уровни звука, издаваемого неподвижными или движущимися на низких скоростях электромобилями и гибридными транспортными средствами. С момента вступления Правил в силу 5 октября 2016 года их начали применять 53 страны.
Соглашение о периодических технических осмотрах (1997 год)	Принято новое предписание о пригодности к эксплуатации транспортных средств.	Будут проводиться ежегодные рабочие совещания по наращиванию потенциала.	WP.29	2012 год	Число проведенных рабочих совещаний по наращиванию потенциала	Проводится работа по внесению дальнейших поправок. Рабочее совещание по наращиванию потенциала в области периодических технических осмотров, организованное 4–6 марта 2014 года в Кейптауне, Южная Африка. Рабочее совещание по осуществлению соглашений 1997 и 1958 годов, Каир (Египет), 22–25 октября 2018 года. Рабочее совещание по наращиванию потенциала в области периодических технических осмотров, организованное 29 и 30 октября 2018 года в Уагадугу, Буркина-Фасо.

Области	Прошлые и нынешние действия ЕЭК	Будущие действия ЕЭК	Ответственный орган	Сроки	Показатели результативности	Прогресс, достигнутый с марта 2012 года
	В приложение к Соглашению включены правила по вопросам безопасности.		WP.29	2012–2013 годы	Эффективное применение приложения к Соглашению, содержащего правила по вопросам безопасности	Проводится работа по внесению дальнейших поправок. Принятие дополнительных требований, касающихся испытательного оборудования, вопросов квалификации и подготовки инспекторов, а также контроля за испытательными центрами в контексте Резолюции СР.6. Принятие двух новых предписаний ООН, касающихся периодических технических осмотров транспортных средств, работающих на СНГ/КНГ/СПГ, а также электромобилей и гибридных электромобилей. Две новые Договаривающиеся стороны. Общее число Договаривающихся сторон: 15.
...
ЦЕЛЬ 5: Технологии – на службу безопасной мобильности						
Инновации – Интеллектуальные транспортные системы (ИТС)	Разработана стратегия ИТС («дорожная карта»).	В целях повышения безопасности дорожного движения будет оказываться содействие практической реализации решений в области ИТС.	Секретариат, WP.1, SC.1, WP.5, WP.15, WP.24, WP.29	2011–2020 годы	Опубликование пакета документов по стратегии ИТС: информационный документ, памятная записка по стратегическим вопросам, «дорожная карта». Осуществление «дорожной карты» по ИТС	Проводится работа. Рабочее совещание по инновациям в области интермодальных перевозок и логистики, состоявшееся в ходе пятьдесят девятой сессии WP.24. Рабочее совещание по аспектам «умной»/цифровой автодорожной инфраструктуры в ходе специальной сессии SC.1 5 апреля 2018 года.
	Обновление действующих правил и создание новых правил для продвижения решений в области ИТС в целях обеспечения безопасности дорожного движения.	Будут проводиться рабочие совещания по наращиванию потенциала.	WP.29	2011–2020 годы	Число проведенных рабочих совещаний по наращиванию потенциала	1) Организовано совместно секретариатом и Международным союзом электросвязи (МСЭ) однодневное рабочее совещание на тему: «Интеллектуальные транспортные системы – стимулы для безопасного и устойчивого роста». Это рабочее совещание состоялось 27 июня 2013 года в Женеве (Швейцария) и было посвящено роли ИТС в странах с формирующейся рыночной экономикой и их влиянию на безопасность дорожного движения.

Области	Прошлые и нынешние действия ЕЭК	Будущие действия ЕЭК	Ответственный орган	Сроки	Показатели результативности	Прогресс, достигнутый с марта 2012 года
						<p>2) Второе совместное мероприятие секретариата и МСЭ на тему: «Симпозиум 2014 года о будущем сетевом автомобиле». Участники симпозиума пришли к выводу, что вопросы, касающиеся стандартов, кибербезопасности, надежности программного обеспечения, информации и образования, правовых основ и ответственности, должны рассматриваться на основе комплексного подхода с широким кругом участников.</p> <p>3) Ежегодное основное рабочее совещание по интеллектуальным транспортным системам на тему: «На пути к новой культуре перевозок: инновационные технологии для безопасной, эффективной и устойчивой мобильности», организованное секретариатом совместно с Федеральной службой по мобильности и транспорту Бельгии в ноябре 2014 года в Брюсселе.</p> <p>4) Третье совместное мероприятие секретариата и МСЭ «Симпозиум 2015 года по вопросу о будущем сетевом автомобиле». Участники симпозиума отметили потенциал таких современных технологий, как «4G», для решения транспортных проблем, например в области безопасности дорожного движения.</p> <p>5) Ежегодное основное рабочее совещание по интеллектуальным транспортным системам, организованное совместно с Министерством экологии Франции в октябре 2015 года в Бордо в качестве параллельного мероприятия Всемирного конгресса по ИТС 2015 года на тему: «ИТС для устойчивой мобильности и смягчения последствий изменения климата».</p> <p>б) Четвертое совместное мероприятие секретариата и МСЭ на тему: «Симпозиум 2016 года по вопросу о будущем сетевом автомобиле». Участники симпозиума пришли к выводу, что кибербезопасность относится к числу важнейших вопросов безопасности, которые необходимо</p>

Области	Прошлые и нынешние действия ЕЭК	Будущие действия ЕЭК	Ответственный орган	Сроки	Показатели результативности	Прогресс, достигнутый с марта 2012 года
						<p>рассмотреть международным и национальным регламентирующим органам.</p> <p>7) Ежегодное основное рабочее совещание по интеллектуальным транспортным системам, организованное секретариатом вместе с WP.1, неофициальной рабочей группой по ИТС/АВ и GRRF в качестве первого совместного совещания экспертов WP.1 и WP.29, способствовало выявлению общих вопросов и остающихся проблем.</p> <p>8) Пятое совместное мероприятие секретариата и МСЭ на тему: «Симпозиум 2017 года по вопросу о будущем сетевом автомобиле». На этом симпозиуме были рассмотрены изменения в данной отрасли, связанные с кибербезопасностью, и вопрос об услугах, связанных с обеспечением мобильности.</p> <p>9) Ежегодное основное рабочее совещание по интеллектуальным транспортным системам, организованное секретариатом вместе с WP.1 и GRRF в качестве второго совместного совещания экспертов WP.1 и WP.29, позволило обменяться мнениями по общим вопросам.</p> <p>10) Шестое совместное мероприятие секретариата и МСЭ на тему: «Симпозиум 2018 года по вопросу о будущем сетевом автомобиле». На этом симпозиуме были рассмотрены изменения в данной отрасли, связанные с технологией мобильной связи пятого поколения («5G»), и вопрос о последствиях этих изменений для безопасности транспортных средств.</p> <p>11) Совместное совещание Международной автодорожной федерации и ЕЭК ООН по ИТС, посвященное управлению интеллектуальными транспортными системами (4 декабря 2018 года).</p>

<i>Области</i>	<i>Прошлые и нынешние действия ЕЭК</i>	<i>Будущие действия ЕЭК</i>	<i>Ответственный орган</i>	<i>Сроки</i>	<i>Показатели результативности</i>	<i>Прогресс, достигнутый с марта 2012 года</i>
		Будет проведено обсуждение аспектов безопасности движения колонн транспортных средств.	WP.1	2011–2020 годы	Обсуждение в рамках WP.1	При наличии времени WP.1 рассмотрит этот вопрос.
	Рассмотрены вопросы, относящиеся к автоматическим системам помощи при вождении (АСПВ), в рамках сотрудничества WP.1 и WP.29.	Будут проводиться рабочие совещания по рассмотрению этих вопросов, на которых будут выдвинуты рекомендации.	WP.1, WP.29	2011–2020 годы	Поправки к Конвенции о дорожном движении 1968 года	Предложение по поправке, принятое WP.1 на его шестьдесят восьмой сессии (март 2014 года) и касающееся определения систем помощи при вождении (ECE/TRANS/WP.1/145). Неофициальная группа экспертов по автоматизированному вождению, учрежденная WP.1. Совместная сессия WP.1 и GRRF, которая была организована в сентябре 2017 года для обсуждения вопросов сотрудничества в области автоматизированного вождения. Было совместно организовано рабочее совещание на тему: «Управление безопасностью автономных транспортных средств», в Стенфорде, октябрь 2016 года. После этого в июне 2017 года было проведено рабочее совещание на тему «Управление автоматизированными транспортными средствами», организованное совместно с Национальной администрацией безопасности дорожного движения и Французским научно-техническим институтом транспорта, развития и сетей.
...